

## AYER EN LA NU:

# Exploración Conjunta del Espacio Propuso Kennedy a Rusia

GENALO EL MANDATARIO NORTEAMERICANO QUE AMBAS NACIONES DEBIAN SUMAR SUS ESFUERZOS PARA HACER LLEGAR UN HOMBRE A LA LUNA

### Dirigentes radicales en la Moneda



El Presidente de la República recibió ayer a los dirigentes radicales del Partido Radical, Raúl Rettig, presidente, y diputado Raúl Morales Adriola, primer vicepresidente del CEN. En la entrevista, según informaron los dirigentes radicales, el Jefe del Estado les hizo saber su decisión de formar un Gabinet...

### Record de producción batío IANSA de Llanquihue

En un 46 por ciento aumentó el número de agricultores en 1963 que trabajaron para la Planta Azucarera de la IANSA, ubicada en Llanquihue, según un informe enviado por esta usina a la gerencia nacional.



N. KHRUSHCHEV



J. KENNEDY

NACIONES UNIDAS, 20 (UPI). Por Merriman Smith. El Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, en un importante discurso pronunciado hoy ante las Naciones Unidas, instó a que los Estados Unidos y la Unión Soviética se asocien en la exploración del espacio sideral y que juntos hagan llegar un hombre a la Luna, como paso positivo hacia la terminación de la guerra fría.

# Cinco muertos y numerosos heridos en trágico accidente en Valparaíso

Micro volcó y se incendió frente a Población El Limonar, abrasando las llamas a todos los pasajeros.— 16 heridos siguen en estado de suma gravedad.

VALPARAÍSO.— Valparaíso se vio sacudido poco después de las 11 de la mañana de ayer, por la noticia de un accidente cuyos detalles, de verdadero horror, fueron proporcionados más tarde por las emisoras locales.

A las 11.05 de la mañana, un microbús del recorrido Peña Blanca - Valparaíso, patente PL 729, volcó y se incendió a la altura de la población El Limonar, en el camino de Las Achupallas, poco antes de llegar a Viña del Mar. Al entrar...

en la curva del camino que se encuentra a la altura de esta población, la máquina, que venía a gran velocidad, no obedeció a las desesperadas maniobras que el conductor, Ángel Schiapacasse, Schiapacasse, de 65 años, efectuó en un intento por evitar la tragedia. Se volcó violentamente, pero volvió a recuperar su equilibrio, en fracciones de segundos. Sin embargo, cuando el microbús se estrelló contra el cerro, se inflamó la gasolina y se produjo un incendio que en pocos momentos sembró el terror entre los numerosos pasajeros que repletaban el vehículo. Estos provenían especialmente de Villa Alemana, Quilpué y Peñablanca.

Cerca de las 12 horas se hizo presente en el lugar de la tragedia la Jefe subrogante de Viña del Mar, Ubertina Montecinos, quien dio la orden para que los cuerpos de los muertos fueran trasladados a la Morgue. Inmediatamente de conocido el accidente, Carabineros procedió a cerrar el tránsito de vehículos de subida, por el viejo camino del Olivar, mientras los voluntarios del Cuerpo de Bomberos, que acudieron rápidamente al sitio del accidente, extinguían el fuego. Del mismo modo, acudieron todas las dotaciones y vehículos de Asistencia Pública, que doctoraron colaborar en la macabra tarea de sacar los cuerpos irreconocibles por la destrucción del fuego y atender a los heridos. A mediodía, las radios de la ciudad hicieron varios llamados a la ciudadanía, para acudir al Hospital de Viña, con donaciones de sangre de cualquier grupo, por la urgencia de plasma, que demandaba la atención de los heridos. Estos fueron trasladados al Hospital de Viña del Mar, donde quedaron distribuidos en diversas salas. En la Asistencia Pública, el propio director del Hospital, doctor Alberto Boudgeur, dirigió las primeras atenciones a los heridos. También concurrió al hospital el Director General del Servicio Nacional de Salud, doctor Alfredo Leonardo Bravo, quien se impuso de la gravedad de la situación y recorrió las salas formando parte del estado de los internados. De inmediato, dispuso que desde Santiago fuese enviado plasma, ya que el gravísimo estado de muchos de los heridos hace necesario éste y otros elementos indispensables.

### Una de las víctimas



IRENE MORALES DE LA CERDA DE PEIRANO, de 23 años, es una de las víctimas del trágico accidente de Valparaíso. Murió horrosamente carbonizada y fue reconocida por su marido Vicente Peirano. El anillo compromiso permitió la identificación. Habían contraído matrimonio en mayo del presente año.

Resultaron muertas cuatro personas, horriblemente carbonizadas de las cuales hay dos niños, una mujer y un hombre. Anoche falleció una quinta persona en el Hospital de Viña, no identificada y de sexo masculino. Los heridos, con quemaduras especialmente en las manos y en el rostro fueron cerca de cuarenta y uno, hallándose dieciséis de ellos en estado de suma gravedad y temiendo por sus vidas.

### El Presidente Tito en Brasilia



BRASILIA, Brasil.— Aparecen en el grabado, el Presidente de Yugoslavia, mariscal Josip Broz Tito (izquierda, con lentes oscuros) y el Presidente de Brasil, João Goulart (derecha), rodeados de miembros de ambas naciones, durante las conversaciones que sostuvieron en esta ciudad el 19 en el Palacio de Flaminio.

La lista de los heridos que se encuentran hospitalizados en el Hospital de Viña es la siguiente:

Gladys Ramirez Lazo, Rosa Pérez Gómez, Josefina Rozas Figueroa, Hernán Pacheco Pulgar, Alfredo Carvajal, Cervajal, Carmen Ortiz Díaz, Ernesto Weason Torrealba, Manuel Tenorio Barria, Pedro Valencia Leyton, Eduardo Muñoz Tapia, Luis Zamora Villarroel, Luzmila Videla Saldivar, David Valle Pérez, Ida Labra Robelcaba, Teresa Labra Robelcaba, José Urrutia Mena, Manuel Ramírez Aravena, Julio Morales Cortés, Guillermo Schroeder Vicuña, Manuel Leal Berroeta, María Astudillo Quintanilla, David Ibañez Pérez, Laura Cruz Carcho, Enrique Ulla Andrade, Fructuoso Soto Ojeda, Adelina Jorquera, Ramón Silva Hidalgo, Manuel Arias Gutiérrez, Ana María Villalón Donoso, Rina Ahumada Tello, Zoila Berrios Díaz, Manuel Véliz, Cecilia Bradanovic, Adela Viches Morales, Elba Barrasa Núñez, Reinaldo López Fernández, Adela, hay dos heridos no identificados, uno del sexo masculino y otro femenino.

A última hora, la Asistencia Pública incluyó el nombre de Guillermo Caviedes Artigada.

# Presidentes de los Partidos Conservador Radical se entrevistaron con S. E.

Rettig y Francisco Bulnes concurrieron por separado al despacho presidencial. En ambas entrevistas se trató sobre el futuro Gabinete Administrativo, que contará con el respaldo del Frente Democrático.

### EL AUTOBUS DE LA MUERTE



Así quedó el autobús intercomunal que ayer se accidentó, volcó y se incendió frente a la Población "El Limonar", en Valparaíso. Cinco personas murieron dieciséis sufrieron heridas de gravedad y otras 21 quedaron con lesiones de mediana gravedad.

# Presidente Josip Broz Tito llega a nuestra capital el próximo lunes

Será recibido en el aeropuerto de Los Cerrillos por el Presidente Alessandri, sus Ministros y autoridades civiles y militares.

A mediodía de hoy será sidente de Yugoslavia, Josip Broz Tito, según informó el programa de actos y fes, ayer el Ministro de Relaciones Exteriores y Justicia, Enrique Ortúzar Escobar.

# Por tren, barco y avión llega carne a Santiago

Totalmente normalizado el abastecimiento de este producto en el país.

Hoy se reanuda el tráfico del Ferrocarril Eléctrico Transandino entre Las Cuevas y Los Andes. Esto permitirá la llegada, a partir de mañana, de 400 cabezas de ganado vacuno por día, lo que equivale a 2.000 cabezas de ganado en pie aproximadamente.

Por otra parte, hoy arribará a Valparaíso un barco procedente de Argentina con un embarque de 800 toneladas de carne frigorizada, lo que equivale a 2.000 cabezas de ganado en pie aproximadamente.

Esta es una compra efectuada a través de la ECA y que por dificultades de transporte no había llegado antes.

A su vez el tránsito aéreo de carne entrará que se continúa realizando tiene totalmente normalizado el abastecimiento de carne en Santiago, Valparaíso y Viña del Mar.

Todo esto deja en claro, manifestó el Subsecretario de Economía, Carlos Greve, que no existe ningún fundamento para cobrar precios elevados al público, por parte de los comercios. Tampoco los industriales tienen razones para elevar los precios de la carne en vara.







# Millones de pesos se han reunido hoy para damnificados de Skopje

Los damnificados de Skopje hoy para damnificados de Skopje

El éxito obtenido en la campaña de recolección de fondos para los damnificados de Skopje, en Yugoslavia, ha sido tal, que se han reunido ya más de 200 millones de pesos, lo que representa el 80 por ciento de la meta fijada. Los dirigentes de la campaña, encabezados por el Sr. Mario Caballero, expresaron su satisfacción por el apoyo que la población chilena ha brindado a esta noble causa.

- Local de Concepción, \$ 765.23**  
Local de Valparaíso, \$ 384.52; Comité Local de San Felipe, \$ 90.00; Comité Local de Los Andes, \$ 1.108.43; Comité Local de Lebu, \$ 330.88; Comité Local de Río Negro, \$ 1.099.21; Comité Local de Valdivia, \$ 15.833.59; División de Caballería del Ejército, \$ 76.41; Total, \$ 46.646.06.
- Local de Concepción, \$ 765.23**  
Local de Valparaíso, \$ 384.52; Comité Local de San Felipe, \$ 90.00; Comité Local de Los Andes, \$ 1.108.43; Comité Local de Lebu, \$ 330.88; Comité Local de Río Negro, \$ 1.099.21; Comité Local de Valdivia, \$ 15.833.59; División de Caballería del Ejército, \$ 76.41; Total, \$ 46.646.06.

## Chofer baleó a una pasajera

Personal de la Brigada Móvil de Investigaciones detuvo al chofer de taxi José Olivares Hernández, quien en estado de ebriedad disparó contra una pasajera hiriendo a uno de ellos gravemente.

## Niño perdido

El Niño de tres años y medio, Miguel Antonio Zúñiga Tapia, se perdió el miércoles pasado en el sector La Pirámide, del cerro San Cristóbal.

## Lucita por flask

La belleza de un pescado el humano no ha logrado

# Condecorado Cónsul de Grecia



En ceremonia cumplida a mediodía de ayer en el Salón Rojo de la Cancillería, le fueron impuestas al Cónsul General de Grecia, en Santiago, Gabriel Mustakis, las insignias condecoratorias al grado de Comendador de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins".

En ceremonia cumplida a mediodía de ayer en el Salón Rojo de la Cancillería, le fueron impuestas al Cónsul General de Grecia, en Santiago, Gabriel Mustakis, las insignias condecoratorias al grado de Comendador de la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins".

## LA VERDAD DE UN MOVIMIENTO TRAICIONA DO:

# La "solución" de Freire es una burla para los Trabajadores de la Salud

Mario Caballero y los dirigentes democráticos revelan los oscuros entretelones de una huelga que el FRAP convirtió en arma política, exponiendo a sacrificios innecesarios a los funcionarios. Una pregunta que espera respuesta.

La pretendida solución del conflicto de los trabajadores de la Salud, de que tanto alardea el señor Freire y su desarticulada directiva, no pasa de ser una burla, incalificable a los verdaderos interesados de nuestros compañeros de labores, porque en vez de haber obtenido la satisfacción de la plataforma aprobada por el gremio y por la CUT para ir a la huelga, se contentaron con un simple préstamo de 200 escudos, que solo servirá para pagar en 24 escudos mensuales la ya menguadísima renta líquida que sacan nuestros compañeros, de todo el país, declararon a LA NACIÓN, en forma plenamente responsable, los dirigentes nacionales del gremio, Mario Caballero, Edson Pinto Miranda, José Santos Aldana, Sergio Mulla Navarrete, Armando Castillo Castillo y Luis Gálvez Garrido.

## LOS CINCO PUNTOS

"Ni gritos histéricos de unos ni la descarada explotación política que otros pretenden hacer de la dramática situación de nuestro gremio, podrán hacer olvidar a los trabajadores de la Salud que cuando acordamos ir a la huelga, el 19 de agosto, fue por los siguientes puntos, que citamos textualmente para refrescar la memoria de muchos:

- 1.- Reajuste del 50 por ciento por el año 1963;
- 2.- Sueldo vital como mínimo para los trabajadores de la Salud;
- 3.- Nivelación de la asignación familiar igual a la de los empleados particulares;
- 4.- Treceavo mes de gratificación consistente en un sueldo vital por pareja;
- 5.- Reajuste de jubilación y pensiones de los ex funcionarios del Servicio Nacional de Salud.

## POR SI Y ANTE SI

"Como es del dominio público, la flamante directiva del señor Freire, no consiguió la satisfacción de ninguno de estos cinco puntos de nuestra plataforma. Por el contrario, al cuarto día del conflicto, los dirigentes de la CUT, por sí y ante sí, pero con la aprobación del grupo del señor Freire, procedieron a una bonificación de 24 escudos mensuales por cada funcionario durante 1963.

## LOS ENTREGUISTAS

"Con esta actitud, el movimiento fue, prácticamente entregado en una oportunidad, ya que en adelante no se pudo volver más a discutir sobre la base de nuestra plataforma gremial."

## LA FORMULA DE RETTIG

"Hecha su gestión, la respuesta del señor Rettig no pudo ser más franca. Nos manifestó que, en lo económico para el año 1963, no era posible conseguir que el Ejecutivo accediera por carcer totalmente de fondos, pero que, en cambio, estaba autorizado por S. E. para avalar la siguiente fórmula de arreglo, fórmula que permitiría al gremio reintegrarse dignamente a sus labores por primera vez.

# Hoy se cumplen 120 años de la Toma del Estrecho

La hazaña fue efectuada por el capitán Juan Williams por instrucciones de Bulnes y M. Monti.

Hoy se cumplen 120 años de la fecha en que la Armada Nacional, por instrucciones del Gobierno del Presidente Bulnes, tomó solemne posesión del Estrecho de Magallanes, encomendando la honrosa tarea al capitán de fragata Juan Williams.

El Ministro Monti dio instrucciones precisas al nuevo Intendente de Chiloé, Domingo Espinosa, condecorado de Marina, para que averiguara las posibilidades de mandar una expedición al Estrecho y fundar allí algunas colonias en nombre de Chile.

Espinosa procedió conforme a las instrucciones y envió al Estrecho al capitán de fragata Juan Williams, de origen inglés, el cual realizó la expedición en el "Ancud", barco construido en Chile y uno de los de mayor tonelaje salido de nuestros astilleros.

acompañaron a Williams el piloto segundo, Jorge Maibon; el timonel, Ricardo Didimus; y seis marineros, más el teniente de artillería, Manuel González Hidalgo; un sargento segundo, un cabo y cinco soldados. También viajó el explorador Bernardo Eumon Philippi, un carpintero, un hijo del capitán Williams, las esposas de dos soldados y el práctico inglés Charles Miller.

La expedición se dirigió directamente a la bahía Punta Santa Ana, donde se procedió solemnemente a tomar posesión en nombre del Gobierno de Chile y a levantar un fuerte.

## Juan Williams



ESTA ES LA efígie del capitán de fragata Juan Williams, a cuya pericia y valor se debe la toma de posesión del Estrecho de Magallanes.

## EXPLORACION... (De la 1a. Pág.)

Exteriores soviético, Andrei Gromyko, quien ayer pidió que el año próximo se reunieran dieciocho naciones en una conferencia de desarme, dijo que el discurso había sido "muy bueno" y "conciliatorio".

El Embajador soviético ante las Naciones Unidas, Nikolai T. Fedorenko, lo calificó de "excelente".

A su sugerencia de explorar conjuntamente el espacio, Kennedy agregó un pedido de que se llevara a cabo nuevas negociaciones con el objeto de impedir el estallido accidental de una guerra, para detener la carrera armamentista nuclear y para promover un mejor entendimiento entre los pueblos de Oriente y Occidente.

Después de su discurso, Kennedy se reunió con los miembros de la delegación soviética en la que se describió como "un amable intercambio de conversación".

Al estrechar la mano de Kennedy, el Canciller Gromyko le transmitió verbalmente un mensaje personal del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, que los funcionarios norteamericanos calificaron de "muy cálido", diciendo que fue "más entusiasta y caloroso" que el habitual intercambio de corteses.

Kennedy hizo su oferta de asociarse para la exploración espacial en estas palabras: "En un terreno en el que los Estados Unidos y la Unión Soviética tienen una capacidad."

## Mutual de Tesorerías de la República SOCIEDAD COOPERATIVA LTDA.

SANTIAGO, 16 de agosto de 1963

## CITACION

En uso de las facultades que le confieren los Estatutos y Reglamentos de la Institución y en virtud de lo dispuesto en los artículos 15, 17 y 19, el Honorable Consejo de Mutual de Tesorerías de la República, en sesión ordinaria celebrada el día 6 de agosto de 1963, acordó convocar a todos sus socios a Asamblea General Ordinaria de Accionistas para el día 23 de septiembre próximo, a las 18.30 horas, en primera citación, y a las 19.30 horas, en segunda citación, en calle Teatinos 23 (edificio de la Tesorería Provincial de Santiago), primer piso. Se deja constancia que si la totalidad de los socios no concurrieren a la primera citación, la reunión se llevará a efecto en segunda citación, con los socios que asistieren.

- T A B L A :**  
1.- Presentación del Balance, Inventario y Memoria correspondientes al Ejercicio comprendido entre el 1º de enero de 1962 y el 30 de junio de 1963;  
2.- Distribución de Excedentes; y  
3.- Elección de un consejero en propiedad en reemplazo del señor Manuel Robles Aldunate, quien fue elegido por el período 1962-1963; tres miembros de la Junta de Vigilancia en propiedad y dos suplentes.

Saluda atentamente a usted, LILIANA IBARRA AHUMADA, Secretaria H. Consejo.

## EXPOSICION NACIONAL DEL MAR Y FERIA POPULAR

### LA FERIA DEL MAR INFORMA:

400.000 INVITACIONES FAMILIARES se entregaron a los diversos Gremios de los trabajadores de Chile.

Los resultados de la campaña de la Planta IANSA de Llanquihue, fueron los siguientes:

LOS ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES TENDRAN ENTRADA LIBRE POR DERECHO PROPIO DURANTE LOS SEIS MESES.







## Acción de la Policía Femenina



## DÍA DEL CERRO SAN CRISTÓBAL SE CELEBRA HOY

La Unión Mutual de Empleados y Obreros del Cerro San Cristóbal celebra hoy, como en años anteriores, el día de ese paseo santiaguino con un almuerzo que será servido en el casino que funciona en la cumbre.

El presidente de la institución, Germán L. del Canto Vera, ha invitado a autoridades comunales y representantes de la prensa de Santiago para que concurran al acto, que se ha fijado para las 13 horas de hoy sábado.

## CRUCERO DE INSTRUCCIÓN DE LA FACH

Los subtenientes egresados en el presente año de la Escuela de Aviación "Capitán Avelos", realizarán un cruce de instrucción a la zona sur, de acuerdo con el Plan de Trabajo e Instrucción correspondiente.

El cruce, que se efectuará entre hoy 21 y el 23 del presente mes, será dirigido por el comandante de escuadrilla (A), Emilio López Santibáñez, y estará formado por 13 subtenientes.

En este cruce los alumnos serán entrenados en navegación, conocimientos de la zona, vuelos en formación táctica, familiarización con las condiciones meteorológicas predominantes en la zona, aterrizaje en diversas pistas y visitas profesionales a diversos lugares y dependencias de la FACH.

Como instructores del cruce irán el capitán de bandera (A) Luciano Bonacicovic, y el teniente (A), Antonio Quiroz.

El viaje se inicia hoy sábado con un vuelo con escalas en Chillán, Temuco, Valdivia, Osorno y Chumiza.

# Firme adhesión a Durán reiteran asambleas liberales de Tarapacá

Así lo declara el presidente Nacional de este partido, senador Sergio Sepúlveda, a su regreso del norte.

"Las asambleas liberales de la provincia de Tarapacá prestan su más entusiasta respaldo a la directiva nacional, al Frente Democrático y a la candidatura presidencial de Julio Durán", declaró ayer el jefe del liberalismo, senador Sergio Sepúlveda, a su regreso del norte.

El senador Sepúlveda visitó las asambleas liberales de la provincia de Tarapacá, acompañado por los diputados Domingo Cuadra y Fernando Maturana, vicepresidentes del Partido, pero mientras éstos regresaban a Santiago para participar en la recepción a Durán, él debió permanecer en Arica ultimando la rubrica de un acuerdo, en virtud del cual los radicales desahucian el pacto municipal que tenían con los comunistas, y ahora forman mayoría con los liberales.

De acuerdo con el nuevo pacto municipal de Arica, el regidor radical, Adolfo Arenas, continuará como Alcalde; luego lo reemplazará Santiago Arata, también radical y finalmente sucederá a éste, el regidor liberal Juan Guillén.

Esta solución fue ratificada durante una amplia reunión celebrada por las Asambleas Liberales de Arica, con asistencia de los dirigentes nacionales del Partido.

Sepúlveda regresó por mar y el jueves llegó a Valparaíso. Desde Arica saludó a Durán.



Senador Sepúlveda

## ACTIVIDADES PARTIDARIAS

### PARTIDO RADICAL

**ASAMBLEA "DR. LUIS AGUIRRE CERDA".**— Cita al Comando de la candidatura presidencial del senador Julio Durán, a reunión general ordinaria para las 10 horas de mañana, en su sede de Javiería Salas 4031. Asistirán especialmente invitados el diputado Jacobo Schaulohn, el vocal del CEN Edwin Lathrop y el regidor Ramón Alarcón.

## S. E. anunció formación de un Gabinete Administrativo

Ayer recibió a dirigentes de los Partidos Radical y Conservador.

El Presidente de la República informó ayer a los dirigentes radicales y conservadores que formará un Gabinete de Administración a la brevedad posible. Así ya lo había anticipado a los dirigentes liberales que lo visitaron el martes. También manifestó ayer su propósito de vetar el proyecto de ley que ordena al Banco Central efectuar un préstamo de \$ 7.500.000 al Departamento de Bienestar Social del Servicio Nacional de Salud.

Esto fue lo que informaron, a la salida de la Moneda, los señores Raúl Rettig y Raúl Morales, miembros de la directiva radical y el senador Francisco Bulnes Sanfuentes, presidente del Partido Conservador. Se entrevistaron separadamente con el jefe del Estado.

**EN EL CEN.**— Los vocales del CEN que se encuentran en Santiago, tuvieron en la tarde de ayer una reunión informal con su presidente, Raúl Rettig, que se prolongó hasta las 19.15 horas. Asistieron, además de Rettig

## Presidente Mundial de Leones



Hoy llegará a nuestra capital el presidente de la Asociación Internacional de Clubes de Leones, Aubrey D. Green, designado para tal cargo durante la Convención Internacional realizada en Miami Beach entre el 19 y el 22 de junio del año en curso. Aubrey D. Green, que viajó acompañado de su esposa, ha sido senador por el Estado de Alabama y ha ocupado otros cargos de representación popular en su país. Su viaje obedece al propósito de estrechar vínculos con los "leones" chilenos. Durante la segunda Guerra Mundial sirvió como coronel del arma de Infantería del Ejército de los Estados Unidos. Su desempeño en la contienda le valió ser condecorado con el Corazón de Púrpura, que es la más alta distinción que se otorga por "valor heroico". Esta misma distinción fue también conferida al Presidente Kennedy. Sus estudios universitarios los cursó en la Facultad de Economía y Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Alabama. Posteriormente, siguió estudios sobre Administración de Negocios en la General Motors Corporation. Durante los últimos años ha dedicado la mayor parte de su tiempo al servicio de la comunidad dentro de su Club de Leones y del Leonismo Internacional.

## INSPECCION DE PESCA Y CAZA INSTALARON EN QUINTERO

En una oficina de la capitanía de Puerto de Quintero quedó instalada la Inspección de Pesca y Caza, que atenderá la zona comprendida desde esa localidad hasta Punta Ligua y Longoloma.

La inspección se preocupará preferentemente de la fiscalización de las leyes y reglamentos sobre Pesca y Caza, colaborando y prestando servicios de asistencia técnica a las industrias, cooperativas y gremios de pescadores.

Es interesante destacar que en Quintero funciona desde hace 10 años la industria pesquera ISESA, que se dedica a la extracción y elaboración de conservas, congelados y harina de pescado, con una producción que supera el 40 por ciento del total de las provincias de Valparaíso y Aconcagua.

# Frente Democrático derrotó en la ORFO a frapistas y democristianos

Eligió a ocho de los once directores de la Asociación de Empleados. La lista opositora había triunfado en las elecciones del año pasado.

De 300 funcionarios de la ORFO, acaban de elegir a los once directores de la Asociación de Empleados de la Corporación.

## Homenaje a la Patria

El primer aniversario del fallecimiento de don Arturo Prat será conmemorado el día de hoy, 21 de septiembre, en el Salón Arturo Prat, con una recepción oficial. En esta ocasión, el Subsecretario de la Presidencia, don Ramón de Alencar, y el Director del Museo de Historia Natural, don Francisco Schlegel, serán los invitados de honor.

## ACTIVIDAD ECONÓMICA:

## Los proyectos de reajuste se incluirán en la Convocatoria

Se otorgará una prórroga del Quinto Convenio de Excedentes Agrícolas.

El Ministro de Hacienda, Luis Mackenna Shiel informó al Ejecutivo que ha resuelto incluir en la Convocatoria Ordinaria del Congreso Nacional, los proyectos de Reajuste a los personales de las Universidades de Chile, y de Concepción, el reajuste a empleados y obreros agrícolas, y el que aprueba una prórroga del Quinto Convenio de Excedentes Agrícolas con Estados Unidos.

## BANCOS DE FOMENTO

En parte el Ministro de Fomento y Reconstrucción, don Julio Philippi, manifestó que se incluirá en el proyecto de ley que crea la Comisión Nacional de Energía Nuclear.

## LABOR DE CORFO EN EL EXTERIOR

Previamente hará escala en Nueva York, a fin de sostener conversaciones con el representante de la Oficina de la CORFO en Nueva York, José Zabala, con el fin de coordinar las labores que desarrollarán ambas oficinas.

## Liceo N.º 13 en LA NACION



Alumnos que forman el tercer año de la enseñanza media del Liceo N.º 13, de La Pincoya, visitaron ayer una sala de la Biblioteca del profesor jefe del Liceo, don Víctor Hernández. Los alumnos visitaron detenidamente las diversas secciones del diario. En la fotografía los visitantes escuchan las explicaciones de un empleado de los talleres.

## Murió atropellado hijo de un empleado de nuestra empresa

Un lamentable y trágico accidente sufrió el menor de tres años de edad, Luis Antonio Layseca y Cautivo, hijo de don Osvaldo Layseca Zapata, funcionario de la Empresa Periodística LA NACIÓN S. A.

El menor, conjuntamente con otro grupo de niños, fue atropellado por un micro el miércoles 18, mientras concurría a un acto celebratorio de la Independencia Nacional. Todos los niños heridos debieron ser hospitalizados.

Los funerales del hijo de nuestro compañero de labores se efectuarán mañana domingo a una hora que avisará oportunamente. Los restos del menor son velados en su casa habitación, calle El Carmelo 377, Población Alessandri, desde donde partirá el cortejo.

## INSORA publica obra sobre movimiento sindical chileno

Un estudio sobre "Trayectoria y estructura del movimiento sindical chileno 1946-1962" puso en circulación el Departamento de Relaciones Laborales de INSORA (Instituto de Organización y Administración) de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile. Esta obra estuvo a cargo del investigador Jorge Barria Serón y es la continuación de un trabajo anterior sobre los "Movimientos Sociales en Chile desde 1900 a 1926".

El trabajo actual pretende describir la trayectoria del movimiento sindical desde 1946 hasta agosto de 1962 y analizar su estructura orgánica. Se divide en siete capítulos y un apéndice, en el que se reproducen diversos documentos y cuadros referentes a la Central Única de Trabajadores.

## MISION CATOLICA COMIENZA HOY EN EL GRAN SANTIAGO

Hoy se inicia en el Gran Santiago la Misión General que la Iglesia Católica desarrolla como primer paso para cumplir el plan pastoral del Episcopado chileno.

La Misión se clausura el 6 de octubre y en ella los laicos que participan en calidad de misioneros, visitarán las casas comprendidas en su sector misional y organizarán pequeñas reuniones de amigos y vecinos, para tratar los diversos temas del plan.

El Cardenal Raúl Silva Henríquez calificó la Misión como el acontecimiento religioso más importante del siglo en Santiago. Agregó que muy interesante es la participación en ella de los laicos.

## Rechazada renuncia del Director de Abastecimientos

El Ministro de Tierras y Colonización y subrogante de Economía y Fomento, don Julio Philippi, rechazó la renuncia que presentó a su cargo el Director de la Junta Nacional de Abastecimientos y Comercialización, don Antonio Ibarra Barrios.

El Director de la Junta basaba su renuncia en el hecho de que había sido designado por el ex Ministro de Economía, don Luis Escobar, por lo que consideraba un deber dejar en libertad de acción al nuevo Secretario de Estado respecto del cargo que ocupaba.

El Ministro Philippi, junto con rechazar la renuncia de Ibarra Barrios, le recabó su colaboración para enfrentar los problemas que a diario debe resolver el Ministerio en materia de abastecimientos y comercialización.

## Asamblea Radical "Domingo Durán Morales"

(en formación)

## Quinta Normal

Cítase a reunión ordinaria ordinaria para el día lunes 23 de septiembre, a las 19.45 hrs. en punto.

SAN PABLO N.º 4410 TELEFONO N.º 95395

R. W. Yusen D. presidente; Cora Moore Sh., secretaria de prensa.

Ponga cara de cueca..!

Rosa Valdes de Contín  
Agente General de Propaganda



EL 22 DE SETIEMBRE  
E\$ 200 MIL

2 PREMIOS DE E\$ 5.000 · 50 PREMIOS DE E\$ 1.000  
CENTENAS Y MILES DE PREMIOS MAS · ENTERO E\$ 20 VIGESIMO E\$ 1  
SOLAMENTE POLLA PREMIA 2 TERMINACIONES

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA



# Cámara de Diputados

SESION 55ª ORDINARIA, EN VIERNES 13 DE SEPTIEMBRE DE 1963

(De 11.15 a 13.18 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR MIRANDA, DON HUGO

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CANAS IBÁÑEZ Y KAEMPF.

(Versión Oficial)

## V.-TEXTO DE DEBATE

Se abrió la sesión a las 11 horas y 15 minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPF (Prosecretario).— Se han recibido: 1.º Cuatro oficios del Honorable Senado, con los que devuelven aprobados con modificaciones, los siguientes proyectos de ley:

El que reforma el actual Régimen Tributario;

El que cambia nombre a diversos establecimientos educacionales;

El que autoriza a la Municipalidad de Quilicura para contratar empréstitos;

El que establece que pasarán a ser imponentes de la Caja de Previsión de los Obreros Municipales de Santiago, los obreros municipales de la República.

2.º Cinco oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social:

Con el primero, contesta el que se le dirigió en nombre de la Corporación, acerca de la entrega de casas en la Población El Retamo, de San Bernardo;

Con los cuatro restantes, contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, relativo a las materias que se señalan:

Del señor Aguilera, referente a los préstamos otorgados por Instituciones de Previsión a los imponentes de las provincias de Atacama y Coquimbo;

Del señor Arpe, sobre la construcción de una población en la localidad de La Calera;

Del señor Millas, respecto de los problemas que afectan a la Oficina del Servicio de Seguro Social de la localidad de Nacimiento;

Del señor Musalem, acerca del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 48 del Decreto con Fuerza de Ley número 2, sobre Plan Habitacional, por las Instituciones de Previsión.

3.º Dos oficios del señor Contralor General de la República, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, relativos a las siguientes materias:

Del señor Godoy, referente a las subvenciones otorgadas a las distintas iglesias o cultos del país;

Del señor Millas, sobre el sueldo administrativo otorgado por el Organismo Contralor, en contra del funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Manuel Bianchi Pérez de Castro.

Quedaron a disposición de los señores Diputados.

4.º Tres mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los proyectos de ley que se señalan:

Los señores Hübler, Hillmann, Molina, Suárez y Parro, que concede franquicias aduaneras y tributarias a la industria cinematográfica chilena;

El señor Brucher, que concede pensión a don Juan Manchego Martínez;

El señor Schaulsohn, que otorga beneficios al señor Elias Valenzuela;

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Terminada la Cuenta.

1.-TRAMITACIÓN DEL PROYECTO DE LEY SOBRE REFORMA TRIBUTARIA.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para postergar la discusión del proyecto de ley en tercer trámite constitucional, sobre reforma tributaria, hasta la próxima legislatura extraordinaria de sesiones.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado.

Se le parece a la Cámara, se destinaron los últimos cinco minutos de la presente sesión a considerar y despachar el proyecto de ley que establece impuestos a la producción de coque, a beneficio de la comuna que lo produce.

El señor DECOMBE.— Hay también un proyecto de ley que beneficia a Quilicura, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— No hay acuerdo.

2.-REAJUSTE DE LAS REMUNERACIONES DEL PERSONAL DOCENTE ADMINISTRATIVO Y DEL SERVICIO DE LAS UNIVERSIDADES DEL ESTADO Y PARTICULARES.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde discutir, en particular, el proyecto de ley que reajusta las remuneraciones del personal docente, administrativo y de servicio de las Universidades del Estado y particulares.

Entre las Universidades que se encuentran en la Concepción, cuyo personal quedaría sometido al régimen de remuneraciones máximas que establece el Decreto con Fuerza de Ley número 68 y sus modificaciones posteriores.

han enviado oficios a las Comisiones de Previsión y de Fomento de todos los Honorables colegas, fundando su oposición a esta disposición. Se sabe que en dicho plantel trabajan ingenieros y técnicos exclusivamente por su espíritu universitario, perdiendo emolumentos que les son ofrecidos por la industria privada.

Si la Honorable Cámara procediera a despachar este artículo 2.º tal como está concebido en el mensaje, provocaría, indudablemente, una rebaja de las rentas de número personal de las Universidades Técnicas del Estado y de Concepción, produciendo el exodo de una gran cantidad de profesionales prestigiosos y de gran valía, en la docencia e investigación universitarias.

Nosotros estamos propiciando, junto con otros Honorables colegas, una disposición que tienda a reemplazar, totalmente, este artículo 2.º, dejando solamente la disposición que excluye al personal que está afecto a la Ley N.º 15.076.

Por esta razón, anuncio que los Diputados de estas bancas votaremos en contra de este artículo y que daremos nuestra aprobación a la indicación que tiene el señor personal afecto a la Ley número 15.076 no goce de las remuneraciones que en este proyecto se establecen.

Eso es todo, señor Presidente.

El señor VALENZUELA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor VALENZUELA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, creo que el Honorable señor Hillmann ha incurrido en un pequeño error en lo que acaba de decir respecto de los efectos que producirá el inciso tercero del artículo 2.º, en la forma como está redactado, en el evento de suprimirse los dos primeros incisos. Lo expuesto por el Honorable colega no tiene nada que ver con la supresión del artículo 2.º, porque el inciso tercero se refiere, precisamente, al personal afecto a la Ley N.º 15.076, y los profesionales funcionarios que se rigen por este ley no están incluidos en el texto general de este proyecto.

En consecuencia, no hay ningún problema en relación con la supresión total del artículo 2.º.

Nada más, señor Presidente.

El señor HILLMANN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, insisto en que si no se excluye al personal regido por el Estatuto de los profesionales funcionarios, es lógico que este personal disfrutará de los respectivos reajustes que establece el proyecto en debate. Y, por eso el Ejecutivo, en su proyecto excluyó a este personal. Su inclusión representa un mayor gasto, por lo tanto la disposición es, a nuestro juicio, inconstitucional.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor HILLMANN.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

Hugo (Presidente).— En realidad, Honorable Cámara, esta disposición, aislada, queda sin ningún sentido.

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara, para omitir el trámite de votación secreta.

No hay acuerdo.

Corresponde votación secreta.

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara, para omitir el trámite de votación secreta.

Acordado.

El señor GODDY URRUTIA.— Pero si no importa gasto alguno, ¿por qué se vota en forma secreta?

El señor CADEMARTORI.— No tiene sentido votar este inciso.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En realidad, Honorable Cámara, habiéndose suprimido los dos primeros incisos del artículo 2.º, no corresponde votación secreta.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En votación.

—PRÁCTICADA LA VOTACIÓN EN FORMA SECRETA, POR EL SISTEMA DE BALOTAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA NEGATIVA, 35 VOTOS.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Rechazado el inciso.

En discusión el artículo 3.º.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

algunos casos por aumentos trienales, y en otros, por encasillamientos del personal, como ha sido el caso de la Universidad de Chile.

Por las razones indicadas, votaremos en contra del artículo 3.º.

El señor DECOMBE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor DECOMBE.— Señor Presidente, los Diputados votaremos en contra de este artículo, por que la verdad es que las planillas de las Universidades Técnicas del Estado y de Concepción son diferentes a la de la Universidad de Chile, tanto en su estructura, como en sus remuneraciones. Por lo tanto, esta disposición nos parece inconveniente, por lo impracticable, e injusta, porque significaría disminución de remuneraciones.

Por estas razones, y por las que dio el Honorable señor Hillmann, los Diputados con servadores votaremos en contra del artículo 3.º.

El señor VALENZUELA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

dos quienes manejen y cautelen el destino de esos dineros.

Muchas gracias.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Vaquero.

El señor VALENZUELA.— Señor Presidente, los Diputados votaremos en favor del artículo 4.º, con la indicación presentada por el Honorable señor Cademartori, que destina estos fondos a los departamentos de bienestar de los personales. Ninguna institución mejor que las asociaciones de funcionarios, para destinarlos a aquellas obras de bienestar que sean más necesarias para el personal. Por este motivo, interpretando el sentir de todo el personal de la Universidad de Chile y la Universidad Técnica del Estado, votaremos favorablemente este artículo, con la indicación propuesta.

El señor NARANJO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, pido la palabra, señor Presidente.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— Tiene la palabra, señor Vaquero.

50 por ciento de los costos de los estudios universitarios que deberán pagar los profesionales graduados en las Universidades chilenas, que se radican en el extranjero.

Este artículo es el producto de una indicación del Honorable colega señor Decombe, que la Comisión discutió. No sé si esta idea se le había ocurrido antes, pero la lanzó, así, un poco de sorpresa, sin más que es una que posteriormente la redactó.

La verdad es que el problema de los profesionales que salen al extranjero a ejercer sus funciones, no es tan sencillo. Creo que no se va a solucionar con un simple impuesto, que, por lo demás, es bastante subido, ya que equivale al 50% del costo total de los estudios universitarios, cosa que es difícil determinar.

En todo caso, para un profesional médico se calcula en varios millones de pesos. Esta solución, repito, no es el remedio para un problema que es bastante grave.

Se sabe que existe una gran emigración de profesionales chilenos al extranjero, principalmente a los países latinoamericanos e, incluso, a Estados Unidos de Norteamérica. La verdad de las cosas es que muchos de estos profesionales se van de nuestro país porque en Chile no tienen la situación económica compatible con su especialización y estudios realizados.

Aquí no se garantiza suficientemente el derecho al trabajo. No se garantiza al obrero, al empleado y tampoco al profesional. Hay casos de estudiantes que egresan de plantales universitarios, pero a los cuales ni siquiera se les otorgan los títulos prometidos, como ocurrió en la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas, durante muchos años no los dieron. Las leyes no dieron ninguna garantía a estos egresados que estudiaron 4 o 5 años para encontrarse después con que en ninguna repartición tenían cabida











## CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

ARELLONES.



En los últimos días de esta temporada en Fare, en el grabado, a María Eugenia Pérez Blanco y Fanny Santa María Santa María.

**TORAL.**— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo de la señora Ana Victoria Elgar de Izáiz.

**EL CIRCULANTE.**— Hermanitas de los Carmes 1200.

**MONOMIO URQUHART GER-**  
**REYZAGUIRRE CHADWICK.**—

En las siguientes partes:  
Eyzaguirre Infante y Blanca Chadwick, Eyzaguirre, participan a usted el nacimiento de su hijo Juan Eyzaguirre Chadwick, y le invitan a una recepción religiosa, que se efectuará en la casa de los RR. PP. Franceses, el miércoles 2 de octubre, a las 19.15 horas.

German de Urquhart participa a usted el nacimiento de su hijo Juan Eyzaguirre Chadwick, y le invita a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la casa de los RR. PP. Franceses, el miércoles 2 de octubre, a las 19.15 horas.

**PROPA.**— En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

**TERMINOS.**— En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

**LAS TRES CARABELAS.**—

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

En la casa de la señora Ana Yrarrázaval de Palma.

## Fueron designados los Mejores Obreros y Empleados de Ovalle

Los ganadores entrarán a tomar parte en el concurso Pro Estímulo al Trabajo, para elegir los mejores obreros y empleados provinciales y del país, de 1963.

**OVALLE.**— Alberto Galleguillos Araya, del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados, y Carlos Tapia Segovia, de la Mina Delirio, Punitaqui, con 1.810 y 1.435 puntos, respectivamente, fueron calificados como los mejores obreros del Departamento.

La designación se hizo en una reunión efectuada en la Gobernación, constituyéndose para este efecto el Tribunal Departamental de Ovalle por Premio Estímulo al Trabajo, integrado por el Gobernador Jorge Mistral, que lo preside; el Secretario Técnico e Inspector del Trabajo, René Rivera Cortés, y el tesorero y representante patronal de la ENDESA, ingeniero Enrique Castro Lobos. Además, estaban presentes los regidores Nibaldo Aldo Rojas Fuentes, los empleados y obreros designados como candidatos y representantes de la industria, obreros y empleados.

**Arica:**  
**Con cuatro carreras cuenta Circuito que se correrá mañana**

**ARICA.**— Un extraordinario interés se advierte por las carreras que se efectuarán mañana en el Circuito El Morro, en cuyo programa figuran cuatro carreras.

Los volantes peruanos Pitty Block, en un Impala, y Dennis González, en un Volvo, han desarrollado en prácticas velocidades de 227 y 232 kilómetros por hora, respectivamente. (Crosas, Corresponsal.)

**NACIMIENTOS.**—

En la Clínica Santa María ha nacido un hijo de la señora Ana Victoria Elgar de Izáiz.

En la misma Clínica ha nacido una hija del señor Patricio Zaldívar Mackenna y de la señora Joan Grass de Zaldívar.

Ha nacido Antonio Rodrigo, hijo del Secretario General de la Caja de Previsión de Canabineros, don Antonio Campaña Matutana, y de la señora Nelba García de Campaña.

**A BORDO DEL REINA DEL MAR.**—

A bordo del Reina del Mar regresaron las siguientes personas:  
Bernardo Lira Ruiz-Tagle y señora Luz Vergara de Lira, señora Olga Tagle de Velasco, Enrique Valdés Hurtado y señora Pech Vidil de Valdés, señores Tulio Figueroa Anguila y Enrique Baraona, Mario Valdés.

**WOMEN'S AND MEN'S UNIVERSITY CLUBS.**—

El Directorio del Women's University Club y del Men's University Club, tienen el agrado de invitar a las socias y socios de ambas instituciones, a los norteamericanos residentes y a los chilenos que hayan estudiado en alguna de las Universidades de EE. UU.

La sesión almuerzo, que se efectuará el 21 de septiembre, a las 12.45 horas, en el Salón Embajador del Hotel Carrera.

El doctor Max Saville, historiador norteamericano y profesor de la Universidad de Washington, disertará sobre la Historia de la Civilización Americana, el Periodo Colonial y la Semilla de Libertad.

Las inscripciones se reciben en el teléfono 82011.

**DE LOS ESTADOS UNIDOS.**—

En los primeros días del próximo mes de octubre regresarán de los Estados Unidos el señor Ladislao Errázuriz Pereira y señora Amelia Talavera de Errázuriz.

**LA SEÑORA MARIA MERCEDES ALCALDE DE VALDES.**—

Rodeada del cariño de los suyos y del respetuoso afecto de cuantos tuvieron oportunidad de conocerla, ha bajado a la tumba, cumplidos ya 101 años de virtuosa existencia, la distinguida dama cuyo nombre encabeza estas líneas.

La extinta era hija de don Luis Alcalde Velasco y de doña María Luisa Izquierdo Urmeneta, en cuyo hogar tuvo oportunidad de alternar con personalidades de sobresaliente actuación en la vida cívica y en la tradición chilena.

Fue esposa de don Florencio Valdés Lecaros, en cuya unión tuvo una numerosa descendencia, formada por hijos, nietos y bisnietos, a quienes brindó siempre los más nobles ejemplos y enseñanzas.

Los funerales de la señora Alcalde de Valdes, efectuados ayer en el Cementerio General, fueron una senda demostración del pesar que ha provocado su fallecimiento.

En La Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

## HABITANTES DE CONCHALI DAN AMPLIO RESPALDO A DIP. TAGLE

**CONCHALI.**— Recientemente el Comité de Vecinos del sector Valdivieso-México, de esta comuna, dirigió una comunicación al diputado por el Segundo Distrito, Manuel Tagle Valdés, a raíz de su intervención en la Cámara de Diputados denunciando detalladamente los escándalos ocurridos en el Municipio de Conchali, y solicitando la designación de un Ministro en Visita para que investigue las irregularidades comprobadas por inspectores de la Contraloría General de la República.

La carta, firmada por Angel Gacitúa Cortés, presidente del Comité de Vecinos del sector Valdivieso-México, que representa a 30.000 personas, y por Aurelio Rojas Opazo, vicepresidente, dice así: "Su brillante intervención en la Cámara de Diputados exponiendo la vergonzosa situación en que se encuentra nuestra comuna por absoluta falta de responsabilidad y la carencia de conocimientos de la mayoría de los ediles que dirigen la Municipalidad de Conchali, revela un amplio conocimiento de los escándalos municipales que han causado un tremendo perjuicio a los pobladores que se han visto despojados de sus propiedades por el desfalco de las entradas que debían haberse invertido en obras de adelanto de las poblaciones habilitadas por personas de modestos recursos económicos, la cual usted ha encausado con valentía y entereza moral que compromete nuestra gratitud."

En otros de los párrafos dice: "Las poblaciones que representamos en conocimiento de su denuncia desean hacerle llegar por nuestro intermedio el agrado con que han visto esa campaña de saneamiento público, que es compartida por todas las personas que esperan que llegue el momento en que la Municipalidad de Conchali se convierta en una herramienta de progreso al servicio de la colectividad."

Finalmente expresa: "Rogamos a usted aceptar nuestras modestas felicitaciones y el respaldo moral y material de diez Juntas de Vecinos a su campaña destinada a restaurar las normas que deben regir en una Municipalidad integrada por personas que tengan conciencia de que por encima de cualquier otro interés, está el de servir al conglomerado de personas que integran la comuna."

En su última sesión de directorio la Unión de Comités Habitacionales de esta comuna tomó el acuerdo de hacer un llamado a todos los socios inscritos en la CORVI como postulantes a viviendas que registren en el Departamento de Propiedades de la CORVI las cuotas que han depositado en sus libretas de ahorros hasta el 10 de agosto del presente año.

Al mismo tiempo se acordó hacer presente que el plazo señalado para este objeto vence el 30 de septiembre y que las personas que no cumplan con este requisito se verán perjudicadas cuando la CORVI haga las listas de las personas que han reunido el puntaje mínimo para recibir una vivienda, pues el Banco del Estado sólo entrega el total de los depósitos de las cuotas de ahorros en esa institución, sin especificar quiénes los efectúan.

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)

En la Serena y a la Comisión Nacional de Santiago, para el efecto de que los elegidos entren a tomar parte en los concursos para los mejores empleados y obreros de la provincia y del país. La designación provincial se efectuará en octubre próximo y la nacional, a fines del presente año. (Rojo, Corresponsal.)



VALPARAISO.— CARRERAS A LA CHILENA.— En medio de gran animación se efectuaron las carreras a la chilena, en el Parque Alegre Barrios, de Playa Ancha, durante la fiesta campera organizada por la Municipalidad porteña. EN EL GRABADO, uno de los participantes, que parece correr alentado por el airoso pabellón patrio, que presidió el programa de estos días de esparcimiento, que han llegado a su fin.

## E\$ 400.000 en maquinarias recibió Valparaíso

**VALPARAISO.**— La Dirección Provincial de Viabilidad ha recibido cuatrocientos millones de pesos en nuevas maquinarias, durante el año. En sencillo acto realizado en este puerto se entregó la última de estas maquinarias, que consiste en una pala mecánica de moderno diseño, para cuya entrega viajó especialmente desde Santiago el ingeniero jefe del Departamento de Máquinas de la Dirección General de Viabilidad del Ministerio de Obras Públicas, Heriberto Bargañón. La Dirección de Viabilidad está adquiriendo estos materiales merced a un programa de renovación de equipos que se financiará con un crédito de seis millones de dólares que ha concedido el BID.

Se ha adquirido treinta palas similares a la que fue ya entregada, las que serán distribuidas en las provincias. Los otros elementos que han sido recibidos por la Dirección de Viabilidad, en el curso de este año, son los siguientes: una planta chancadora Tejesmith; una planta gravitadora Auerbach; tres camiones Chevrolet de 6 1/2 toneladas, con tolva hidráulica; dos camiones Ford de 6 1/2 toneladas con tolva hidráulica; tres motocicletas Adams 440; una pala cargadora Treacovitch; cinco motores de recambio; una máquina mezcladora y una pala mecánica Chicago, que fuera la última máquina entregada.

Durante los próximos meses, seguirán llegando estos equipos que se han adquirido en diversos países, los que se distribuirán en todas las provincias.

**Una madre y sus dos hijos fueron raptados en Valpo.**

**VALPARAISO.**— Una madre y sus dos hijos, fueron raptados en circunstancias que aparecen un tanto curiosas y casi inverosímiles.

Victor Manuel Arancibia, de 26 años de edad, domiciliado en Población José Santos Ossa, sitio 34, denunció a Carabineros, a las 2.30 horas de la madrugada de ayer, que ocho individuos desconocidos, secuestraron a Rosa Salas Díaz, de 26 años, y a sus hijos Juan e Iván Arancibia Salas, de 7 y 4 años de edad.

Carabineros e Investigaciones inició desde la misma madrugada de ayer las diligencias correspondientes, para dar con el paradero de esta madre y de sus pequeños hijos, sin que hasta anoche se hubieran producido novedades.

**El 32.º aniversario celebra la Esc. Industrial de Qta. Normal**

**QUINTA NORMAL.**— El veintidós del presente mes la Escuela Superior Industrial de esta comuna celebrará el 32º aniversario de su fundación, con un interesante programa de festejos elaborado por el

Centro de Padres y Apoderados y por el profesorado del establecimiento.

Entre los números del programa figura una competencia interna deportiva de básquetbol, fútbol y pruebas de atletismo en que se disputarán valiosos premios. El 24 será el Día de la Solidaridad, en que los alumnos harán entrega a una comisión de especies de vestir o libros para los alumnos necesitados.

El 27 se presentará una velada artística en los patios del local escolar y se efectuará un almuerzo con asistencia de los profesores, alumnos, padres y apoderados, autoridades locales y parlamentarios del Segundo Distrito. (Silva Vera, corresponsal.)

**ESPECTACULOS DE HOY EN VISA DEL MAR**

**MUNICIPAL.**— Encrucijada en el infierno.

**ORIENTE.**— Africa bajo el mar y El comandante.

**OLIMPO.**— La Diablesa del Strip-tease.

**REX.**— El apasoso.

**RIALTO.**— Hotel Internacional y Los valientes no se rinden.

**A beneficio de obras sociales funciona el Casino de Renca**

**RENCIA.**— Hoy y mañana continuará funcionando la Ramada Casino de Renca, en el Estadio Marquessa, y que está a cargo de la Cruz Roja y el Club de Leones de esta localidad. Ambas instituciones obtuvieron la concesión de este casino, que tiene el carácter de oficial, para dedicar los fondos que se obtengan en favor de las obras sociales que realizan.

La inauguración de la Ramada Casino se efectuó el 16, con asistencia de las autoridades comunales y de Carabineros. Tanto el Subdelegado, Samuel Flores Fernández, como el Alcalde Ramón Sarmiento González y los residentes expresaron su satisfacción por el éxito obtenido por este casino, que se destacó por la alta alegría que proporcionó a los numerosos concurrentes, y por lo módico de sus precios.

La presidenta de la Cruz Roja, Carmen Arizaga de Delgado, y el presidente de los Leones, Ramón Delgado Hernández, invitan a los vecinos de Renca y de las comunas vecinas a concurrir al casino, el que será clausurado en las últimas horas de mañana.

**MAYOR SURTIDO — MENOR PRECIO. DIRECTAMENTE EN FABRICA**

**SOMAC — SAN DIEGO 1412 — FON@ 50688**

**HOOGAR DE CRISTO.**— Hogar del niño abandonado.

**VALPARAISO.**— FUEGOS ARTIFICIALES EN PARQUE ITALIA.— Una fiesta de color y luminosidad fue el Festival Pirotecnico presentado por la Municipalidad de Valparaíso,

en el Parque Italia de este puerto, la noche del jueves. EN EL GRABADO, uno de los fuegos, en el momento de ser encendidos las grandes armarzones.

**Autoridades peruanas de Tacna saludaron a las de Arica para 18**

**ARICA.**— Con motivo del aniversario de la independencia de nuestro país, los jefes de la guarnición militar y autoridades peruanas de Tacna, vinieron a saludar al Comandante del Regimiento "Rancagua", coronel René Sagredo, y a las demás autoridades de Arica. En un emotivo acto se izó el pabellón nacional a los acordes del Himno Patrio ejecutado por una banda de la guarnición peruana de Tacna. Con este motivo, viajaron desde la vecina ciudad el Prefecto de Tacna, Humberto Castro, el Comandante de la Guarnición coronel Carlos Coblich, los Comandantes Guillermo Marín del Pont y Artemio García, y, asimismo una delegación de oficiales de los regimientos de Tacna y de la Guardia Civil.

Este gesto que ya se ha hecho tradicional, demuestra la completa cordialidad que existe entre las autoridades chilenas y peruanas y la estrecha amistad que hay entre los dos países.

**TERMINO DE LAS FIESTAS PATRIAS.**— Con un brillante desfile militar efectuado en la Avenida Dr. Juan Noe con carreras de caballos a la chilena en el Valle de Azapa, con una tarde crolla, concurso de cuecas en la noche del jueves frente a la plaza Colón, y la clausura de las ramadas y fondas a la media noche de ese día, se puso término al programa de Fiestas Patrias, el que alcanzó gran brillo, sin registrarse incidente ni desgracia alguna.

**EL 18 EN TACNA.**— En Tacna el Consol de nuestro país, Alfonso Somavía, ofreció un coctel, que resultó muy lucido, a la colonia chilena residente, y en la noche se realizó una magnífica fiesta social, también ofrecida por el Consol en honor de las autoridades peruanas. (Humberto Crosas, corresponsal.)

**DAVID VAVONE**  
**TECNICO ARGENTINO**

En chapas, cerraduras, cremalleras y toda clase de picaportes para automóviles y camionetas y correderas de todo tipo, sigue atendiendo siempre en su nuevo local de la Compañía 1850 — Fono N° 87764

lado de Vidriería Pimstein S.A.)

Trajes 2 Piezas  
7/8 GAMUZA  
PERLON  
FALDAS  
Terylene

**Roffe**  
**CREDITOS**  
San Diego 107

**CUADROS AL OLEO**

De paisajes, still lifes y motivos europeos

**VENDO**

Consección rápida de mano de obra

**MERCED 733**  
LOCAL No 9  
GALERIA ANDES

**BUENA MESA**  
**"Chay Fudon"**  
Av. BUENES 106  
MENUS TIPICOS DE FIESTAS PATRIAS

**Platos del día:**

- Mariscos
- Alcachofas
- Pescados
- Cecinas

y todas las viandas nacionales e internacionales

Ordenes para banquetes y matrimonios.

**Av. BUENES 136**



EMITIERON DECLARACION CONJUNTA:

# Tito y Goulart exhortaron a que se dé término a la guerra fría

El Mandatario yugoslavo, que ha sido objeto de cordiales manifestaciones de simpatía de parte de los brasileños, dijo que era partidario de estimular el desarme, pero no de obligarlo.

BRASILIA, 20 (UPI). — Por Luis Meneses. — Los Presidentes Juan Goulart, de Brasil, y Josip Broz (Tito), de Yugoslavia, se han comprometido a trabajar unidos en el empeño de rectificar la división del mundo en dos campos.

Los dos estadistas suscribieron una declaración conjunta pidiendo "un esfuerzo internacional por parte de las naciones capitalistas y socialistas" a objeto de poner término a la guerra fría.

Goulart dijo a Tito, ayer, "esta colaboración permitirá la distribución de los beneficios del progreso de la ciencia y tecnología entre todos los pueblos del mundo".

Predijo que la cooperación entre Oriente y Occidente "cerrará la creciente brecha que separa a los países industrializados y las naciones de economías subdesarrolladas".

Tito, expresó por su parte, que "el pensamiento del Presidente Goulart coincide exactamente con nuestro punto de vista".

Luego añadió:

"Si los países subdesarrollados permanecen en su estado presente, no podrán adquirir los materiales necesarios para sus industrias, para desarrollar la economía. Pero esto interesa no solamente a los países subdesarrollados, sino a las naciones industrializadas también".

A continuación, dijo Tito, que Yugoslavia ha ejecutado un programa de ayuda a favor, principalmente, de los países recién liberados de Asia y África, desde que terminó la Segunda Guerra Mundial.

Mencionó que Yugoslavia ofreció el equivalente de 120 millones de dólares en créditos al Brasil durante la Presidencia de Janio Quadros, quien fuera el primero en alistar a esta nación en un curso de política exterior de país no comprometido.

Goulart dijo que Brasil estudiará ahora la mejor manera de utilizar esos créditos. Proyectamos adquirir mercancías capitales y pagar por los servicios técnicos".

En un discurso que pronunció anoche en ocasión de un banquete, Goulart se refirió a la política exterior "independiente" de Brasil, recordando a Tito que esta nación, además, pertenecía a la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Pero agregó: "La OEA no es un bloque militar".

Los dos Presidentes dijeron también que unirían sus esfuerzos a favor de un "Tratado de Desarme General y Completo".

Goulart señaló que el Tratado de Proscripción Limitada de Ensayos Nucleares "crea una nueva esperanza de humanismo y abre nuevos horizontes en el camino que habra de conducirnos a un mundo desarmado".

Tito habló hoy ante ambas Cámaras del Congreso, reunidas en sesión conjunta.

En la noche, el Mariscal Tito y su esposa, Jovanka, (que han sido objeto de especiales manifestaciones de simpatía durante su estado en este país) fueron invitados del Presidente João Goulart en el Palacio da Alvorada, donde se alojó la pareja yugoslava.

BRASILIA, 20 (UPI). — El Presidente de Yugoslavia, Josip Broz (Tito), dijo hoy que estaba "en contra de cualquier forma de presión que se ejerciera para lograr el desarme mundial".

"Estoy a favor de estimular el desarme, no de obligarlo", dijo Tito al Presidente João Goulart.

Agregó que "el desarme sólo es posible mediante medidas graduales, tales como la limitación de los presupuestos militares, pero esas cuestiones sólo están siendo estudiadas en la Asamblea de las Naciones Unidas y creo que allí se alcanzará mejor la solución".

Ayer Goulart expuso al Gobernante yugoslavo que "tanto los países capitalistas como los socialistas deben colaborar para poner término a la guerra fría y para borrar las distancias que separan a las naciones industrializadas de los países subdesarrollados".

Tito manifestó que el dinero ahorrado al limitarse los presupuestos militares, "debe ser usado para poner fin al colonialismo y para ayudar a los nuevos países en desarrollo".

En la noche, el Mariscal Tito y su esposa, Jovanka, (que han sido objeto de especiales manifestaciones de simpatía durante su estado en este país) fueron invitados del Presidente João Goulart en el Palacio da Alvorada, donde se alojó la pareja yugoslava.

BRASILIA, 20 (UPI). — El Presidente de Yugoslavia, Josip Broz (Tito), dijo hoy que estaba "en contra de cualquier forma de presión que se ejerciera para lograr el desarme mundial".

"Estoy a favor de estimular el desarme, no de obligarlo", dijo Tito al Presidente João Goulart.

Agregó que "el desarme sólo es posible mediante medidas graduales, tales como la limitación de los presupuestos militares, pero esas cuestiones sólo están siendo estudiadas en la Asamblea de las Naciones Unidas y creo que allí se alcanzará mejor la solución".

Ayer Goulart expuso al Gobernante yugoslavo que "tanto los países capitalistas como los socialistas deben colaborar para poner término a la guerra fría y para borrar las distancias que separan a las naciones industrializadas de los países subdesarrollados".

Tito manifestó que el dinero ahorrado al limitarse los presupuestos militares, "debe ser usado para poner fin al colonialismo y para ayudar a los nuevos países en desarrollo".

En la noche, el Mariscal Tito y su esposa, Jovanka, (que han sido objeto de especiales manifestaciones de simpatía durante su estado en este país) fueron invitados del Presidente João Goulart en el Palacio da Alvorada, donde se alojó la pareja yugoslava.

BRASILIA, 20 (UPI). — El Presidente de Yugoslavia, Josip Broz (Tito), dijo hoy que estaba "en contra de cualquier forma de presión que se ejerciera para lograr el desarme mundial".

"Estoy a favor de estimular el desarme, no de obligarlo", dijo Tito al Presidente João Goulart.

Agregó que "el desarme sólo es posible mediante medidas graduales, tales como la limitación de los presupuestos militares, pero esas cuestiones sólo están siendo estudiadas en la Asamblea de las Naciones Unidas y creo que allí se alcanzará mejor la solución".

Ayer Goulart expuso al Gobernante yugoslavo que "tanto los países capitalistas como los socialistas deben colaborar para poner término a la guerra fría y para borrar las distancias que separan a las naciones industrializadas de los países subdesarrollados".

Tito manifestó que el dinero ahorrado al limitarse los presupuestos militares, "debe ser usado para poner fin al colonialismo y para ayudar a los nuevos países en desarrollo".

DECLARACION CONJUNTA

Dos horas después de su discurso ante las Cámaras brasileñas, Tito y Goulart pusieron término a sus conversaciones oficiales, emitiendo un comunicado conjunto sobre sus actividades.

## TRES TERRORISTAS VENEZOLANOS ARRESTADOS DESPUES DE ASALTO

Habrían sido detenidos también en la frontera cuatro de los siete jefes del FALN que huyeron de la prisión.

CARACAS, 20. — (UPI). — La policía apresó esta mañana a tres terroristas de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN), minutos después que éstos asaltaron e incendiaron una tienda del centro de Caracas solo porque erróneamente creyeron que vendía camisas fabricadas en Estados Unidos.

Sigún el relato de los vendedores del lugar, tres hombres armados con ametralladoras penetraron en la tienda unos minutos después de abrir esta sus puertas y ordenaron a los empleados ir hacia una esquina del local y desvestirse. Inmediatamente después, los asaltantes robaron gasolina por el piso de la tienda, en forma idéntica al asalto de ayer a la fábrica-almacén Dupont, y la incendiaron. Empezaron enseguida la fuga con sus armas en mano, pero a pie, pues la policía de la Sección de Tránsito había obligado a continuar la marcha al automóvil que les esperaba.

Los terroristas escaparon en tres direcciones distintas, y uno de ellos fue apresado casi enseguida por un oficial de la policía municipal. Los otros dos fueron capturados a tres cuadras del lugar después de breve persecución por parte de varios policías que hicieron disparos al aire.

El propietario del establecimiento incendiado dijo que necesitará algún tiempo para determinar el monto exacto de los daños, pero que aparentemente éstos son mucho menores que los sufridos por la fábrica y almacén de la Dupont, calculados en 250 mil dólares.

DETENCION DE FUGITIVOS

BARRANQUILLAS, 20. — (UPI). — Aquiles Yibirin, concejal de Venezuela en esta ciudad, declaró hoy que su Siemakka, Estado de Zulia, fue capturado un grupo de individuos, quienes supuestamente son los jefes de las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN), venezolanos que escaparon de la cárcel de la Ciudad de Trujillo.

Siemakka es una localidad ubicada en las cercanías de la frontera, en Alta Guajira.

Yibirin agregó que la Dirección General de Policía de su país desechó esta mañana hacia el lugar de la captura a numerosos agentes con el objeto de identificar a los detenidos y conducirlos a Caracas.

La detención se produjo esta madrugada cuando el grupo integrado por cuatro individuos, sin documentos de identificación intentaba atravesar la frontera de Venezuela a Colombia.

Entre ellos figura un ex diputado venezolano, Fabricio Ojeda, quien se alistó en Cuba comunista como líder de guerrillas, así como otros destacados miembros de la clandestina organización FALN.

DETENCION DE FUGITIVOS

BARRANQUILLAS, 20. — (UPI). — Aquiles Yibirin, concejal de Venezuela en esta ciudad, declaró hoy que su Siemakka, Estado de Zulia, fue capturado un grupo de individuos, quienes supuestamente son los jefes de las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN), venezolanos que escaparon de la cárcel de la Ciudad de Trujillo.

Siemakka es una localidad ubicada en las cercanías de la frontera, en Alta Guajira.

Yibirin agregó que la Dirección General de Policía de su país desechó esta mañana hacia el lugar de la captura a numerosos agentes con el objeto de identificar a los detenidos y conducirlos a Caracas.

La detención se produjo esta madrugada cuando el grupo integrado por cuatro individuos, sin documentos de identificación intentaba atravesar la frontera de Venezuela a Colombia.

Entre ellos figura un ex diputado venezolano, Fabricio Ojeda, quien se alistó en Cuba comunista como líder de guerrillas, así como otros destacados miembros de la clandestina organización FALN.

DEFUNCIONES.

Ha dejado de existir nuestro querido hijo y esposo, señor

ANICETO NEGRETTE CORRALES

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, en el cortejo desde su casa habitación, calle Páez 1538, al Cementerio.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

CARLOS LEIVA GUZMAN

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Sack N.º 801, Población Juan Antonio Ríos N.º 2.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

CARLOS LEIVA GUZMAN

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Sack N.º 801, Población Juan Antonio Ríos N.º 2.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha dejado de existir nuestro querido hermano, padre y abuelo, don

ERNESTO ALVAREZ VENEGAS

Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, en el Cementerio General, en el cortejo desde su casa habitación, calle Páez 1538, al Cementerio Católico.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

CARLOS LEIVA GUZMAN

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Sack N.º 801, Población Juan Antonio Ríos N.º 2.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

CARLOS LEIVA GUZMAN

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Sack N.º 801, Población Juan Antonio Ríos N.º 2.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

CARLOS VIVANCO K

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Páez 1538, al Cementerio General.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

CARLOS LEIVA GUZMAN

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Sack N.º 801, Población Juan Antonio Ríos N.º 2.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

CARLOS LEIVA GUZMAN

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Sack N.º 801, Población Juan Antonio Ríos N.º 2.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

CARLOS VIVANCO K

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Páez 1538, al Cementerio General.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

CARLOS LEIVA GUZMAN

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Sack N.º 801, Población Juan Antonio Ríos N.º 2.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

CARLOS LEIVA GUZMAN

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Sack N.º 801, Población Juan Antonio Ríos N.º 2.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

CARLOS VIVANCO K

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Páez 1538, al Cementerio General.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

CARLOS LEIVA GUZMAN

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Sack N.º 801, Población Juan Antonio Ríos N.º 2.

La familia.

DEFUNCIONES.

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor

CARLOS LEIVA GUZMAN

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, saliendo a las 15 horas, desde su casa habitación, calle Sack N.º 801, Población Juan Antonio Ríos N.º 2.

La familia.

## Aclamado en Brasil



BRASILIA. — El Presidente de Yugoslavia, mariscal Tito, quien se encuentra de visita en este país, el Mandatario yugoslavo que ayer suscribió una declaración conjunta con el Presidente Goulart fue aclamado cuando habló en una sesión plena del Congreso brasileño. Los parlamentarios, EE. UU., estaban situados frente a la capital cubana, en aguas internacionales.

En los informes de los "Centinelas" se afirma que, inclusive, los soviéticos proceden a retirar material bélico de la isla, en tanto que la evacuación de tropas rusas se observa en varios puntos del país.

De acuerdo con esos informes, los puntos evacuados son como sigue:

— La base aérea militar de San Antonio de los Baños, cerca de la capital habanera, y la más importante del país.

Un delegado del Ministerio de Relaciones Exteriores despidió al grupo de técnicos y aviadores en nombre del Gobierno de Cuba.

— Otro grupo de aviadores y técnicos rusos que ocupaban una sección en el ultramarino ción de nul.

## 4 asaltantes muertos por policía argentina

Intentaban desvalijar una oficina de correos de Buenos Aires.

BUENOS AIRES, 20. (UPI). — La policía dio muerte anoche con fuego de ametralladora a tres de cuatro jóvenes que intentaban asaltar una oficina de correos en la población de Zárate, en la provincia de Buenos Aires, al norte de esta capital.

El cuarto asaltante pereció esta mañana en el hospital, como consecuencia de las heridas que recibió en el duelo a tiros.

La policía, actuando a base de una llamada telefónica anónima hecha por una mujer, ocupó posiciones estratégicas en la oficina de correos.

Los ladrones llegaron en un automóvil y se abalanzaron sobre una puerta que la policía había dejado abierta.

Las autoridades dijeron que los asaltantes, todos varones, hicieron caso omiso de las órdenes de rendición y comenzaron a hacer fuego contra los policías.

El conductor del vehículo dio rápidamente a la tina, ahora se le busca que tenía zona.

## RUSIA RETIRA TROPAS DE CUBA

Conte Agüero señaló en Miami que del 24 al 31 de agosto fueron evacuados 4 mil soldados soviéticos de la isla.

MIAMI, 20 (UPI). — Cuatro mil soldados rusos fueron evacuados de Cuba y su salida fue observada por unidades de guerra norteamericanas, según un informe de la UPI hoy Luis Conte Agüero, presidente de los "Centinelas de la Libertad".

La evacuación de los soviéticos se efectuó por el puerto de La Habana durante los días del 24 al 31 de agosto. Las naves de guerra de los EE. UU., estaban situadas frente a la capital cubana, en aguas internacionales.

En los informes de los "Centinelas" se afirma que, inclusive, los soviéticos proceden a retirar material bélico de la isla, en tanto que la evacuación de tropas rusas se observa en varios puntos del país.

De acuerdo con esos informes, los puntos evacuados son como sigue:

— La base aérea militar de San Antonio de los Baños, cerca de la capital habanera, y la más importante del país.

Un delegado del Ministerio de Relaciones Exteriores despidió al grupo de técnicos y aviadores en nombre del Gobierno de Cuba.

— Otro grupo de aviadores y técnicos rusos que ocupaban una sección en el ultramarino ción de nul.

## ANDANADA DE OTOÑO LANZARON LABORISTAS CONTRA MACMILLAN

Utilizaron como "munición" los antecedentes del Caso Profumo. Habrá "Libro Blanco" sobre dicho escándalo.

LONDRES, 20. (UPI). — El Partido Laborista de Oposición, utilizando como "munición" el escándalo sobre moral y seguridad nacional, disparó hoy su primera andanada para iniciar una ofensiva de otoño contra el Gobierno conservador.

Harold Wilson, el líder del Partido Laborista, reiteró su demanda de que el Primer Ministro Harold Macmillan, con la aprobación del Parlamento a sesión especial para debatir el potencialmente explosivo informe de Lord Denning que habrá de publicarse la próxima semana sin censura previa, como un "libro blanco" del Gobierno.

Al mismo tiempo, Wilson anunció que el Gobierno de Legalización de la posesión de armas de fuego, que se celebró en 1964, facultades para hacerlo.

Fuentes políticas dijeron que Macmillan y el Gabinete de- cieron rechazar la demanda de Wilson respecto de la convocatoria a sesión especial del Parlamento para conocer del informe Denning. El Parlamento reanuda su período legislativo ordinario el 24 de octubre próximo.

"Sin... revelar el contenido del informe" — declaró Wilson en un acto político celebrado en Skegness — "está claro que las fundamentales cuestiones de la seguridad nacional sobre las cuales se basó la petición hecha a Lord Denning, deberán ser encarradas por la Cámara de los Comunes a la mayor brevedad posible".

especial para debatir el potencialmente explosivo informe de Lord Denning que habrá de publicarse la próxima semana sin censura previa, como un "libro blanco" del Gobierno.

Al mismo tiempo, Wilson anunció que el Gobierno de Legalización de la posesión de armas de fuego, que se celebró en 1964, facultades para hacerlo.

Fuentes políticas dijeron que Macmillan y el Gabinete de- cieron rechazar la demanda de Wilson respecto de la convocatoria a sesión especial del Parlamento para conocer del informe Denning. El Parlamento reanuda su período legislativo ordinario el 24 de octubre próximo.

"Sin... revelar el contenido del informe" — declaró Wilson en un acto político celebrado en Skegness — "está claro que las fundamentales cuestiones de la seguridad nacional sobre las cuales se basó la petición hecha a Lord Denning, deberán ser encarradas por la Cámara de los Comunes a la mayor brevedad posible".

especial para debatir el potencialmente explosivo informe de Lord Denning que habrá de publicarse la próxima semana sin censura previa, como un "libro blanco" del Gobierno.

Al mismo tiempo, Wilson anunció que el Gobierno de Legalización de la posesión de armas de fuego, que se celebró en 1964, facultades para hacerlo.

Fuentes políticas dijeron que Macmillan y el Gabinete de- cieron rechazar la demanda de Wilson respecto de la convocatoria a sesión especial del Parlamento para conocer del informe Denning. El Parlamento reanuda su período legislativo ordinario el 24 de octubre próximo.

"Sin... revelar el contenido del informe" — declaró Wilson en un acto político celebrado en Skegness — "está claro que las fundamentales cuestiones de la seguridad nacional sobre las cuales se basó la petición hecha a Lord Denning, deberán ser encarradas por la Cámara de los Comunes a la mayor brevedad posible".

## Bomba estalló en local de la A. Democrática

MARACAIBO, 20 (UPI). — Una bomba estalló en el local donde funciona el Comité Luis Hurtado Higuera, de Acción Democrática, al tiempo que se producía un incendio en el patio del local del Partido Social Cristiano.

Despachos de Coro, en el Estado de Falcon, dicen que estallaron tres bombas al producirse un apagón que alcanzó a una extensa zona de la ciudad.

Varias bombas fueron colocadas en el edificio que ocupan los tribunales penales.

HOGAR DE CRISTO ES EL HOGAR DEL NIÑO ABANDONADO.

especial para debatir el potencialmente explosivo informe de Lord Denning que habrá de publicarse la próxima semana sin censura previa, como un "libro blanco" del Gobierno.

Al mismo tiempo, Wilson anunció que el Gobierno de Legalización de la posesión de armas de fuego, que se celebró en 1964, facultades para hacerlo.

Fuentes políticas dijeron que Macmillan y el Gabinete de- cieron rechazar la demanda de Wilson respecto de la convocatoria a sesión especial del Parlamento para conocer del informe Denning. El Parlamento reanuda su período legislativo ordinario el 24 de octubre próximo.

"Sin... revelar el contenido del informe" — declaró Wilson en un acto político celebrado en Skegness — "está claro que las fundamentales cuestiones de la seguridad nacional sobre las cuales se basó la petición hecha a Lord Denning, deberán ser encarradas por la Cámara de los Comunes a la mayor brevedad posible".

especial para debatir el potencialmente explosivo informe de Lord Denning que habrá de publicarse la próxima semana sin censura previa, como un "libro blanco" del Gobierno.

Al mismo tiempo, Wilson anunció que el Gobierno de Legalización de la posesión de armas de fuego, que se celebró en 1964, facultades para hacerlo.

Fuentes políticas dijeron que Macmillan y el Gabinete de- cieron rechazar la demanda de Wilson respecto de la convocatoria a sesión especial del Parlamento para conocer del informe Denning. El Parlamento reanuda su período legislativo ordinario el 24 de octubre próximo.

"Sin... revelar el contenido del informe" — declaró Wilson en un acto político celebrado en Skegness — "está claro que las fundamentales cuestiones de la seguridad nacional sobre las cuales se basó la petición hecha a Lord Denning, deberán ser encarradas por la Cámara de los Comunes a la mayor brevedad posible".

## EE. UU. estudiará las propuestas de Gromyko en la NU

WASHINGTON, 20 (UPI). — El Departamento de Estado declaró hoy que las propuestas formuladas por el Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei A. Gromyko, en su discurso de ayer en las Naciones Unidas, serán "cuidadosamente estudiadas".

"Desde luego, queremos considerar los distintos puntos que presentó y ciertamente trataremos de obtener más detallada aclaración de algunos de ellos" — declaró el portavoz del Departamento, Richard L. Phillips en una conferencia de prensa.

En privado, los altos funcionarios del Gobierno han acordado con reservas la propuesta de Gromyko, respecto de una conferencia en la cumbre de 18 naciones, sobre desarme.

Recordan que el Primer Ministro soviético, Nikita S. Khrushchev, hizo una propuesta similar en febrero de 1953 y Estados Unidos la rechazó.

especial para debatir el potencialmente explosivo informe de Lord Denning que habrá de publicarse la próxima semana sin censura previa, como un "libro blanco" del Gobierno.

Al mismo tiempo, Wilson anunció que el Gobierno de Legalización de la posesión de armas de fuego, que se celebró en 1964, facultades para hacerlo.

Fuentes políticas dijeron que Macmillan y el Gabinete de- cieron rechazar la demanda de Wilson respecto de la convocatoria a sesión especial del Parlamento para conocer del informe Denning. El Parlamento reanuda su período legislativo ordinario el 24 de octubre próximo.

"Sin... revelar el contenido del informe" — declaró Wilson en un acto político celebrado en Skegness — "está claro que las fundamentales cuestiones de la seguridad nacional sobre las cuales se basó la petición hecha a Lord Denning, deberán ser encarradas por la Cámara de los Comunes a la mayor brevedad posible".

especial para debatir el potencialmente explosivo informe de Lord Denning que habrá de publicarse la próxima semana sin censura previa, como un "libro blanco" del Gobierno.

Al mismo tiempo, Wilson anunció que el Gobierno de Legalización de la posesión de armas de fuego, que se celebró en 1964, facultades para hacerlo.

Fuentes políticas dijeron que Macmillan y el Gabinete de- cieron rechazar la demanda de Wilson respecto de la convocatoria a sesión especial del Parlamento para conocer del informe Denning. El Parlamento reanuda su período legislativo ordinario el 24 de octubre próximo.

"Sin... revelar el contenido del informe" — declaró Wilson en un acto político celebrado en Skegness — "está claro que las fundamentales cuestiones de la seguridad nacional sobre las cuales se basó la petición hecha a Lord Denning, deberán ser encarradas por la Cámara de los Comunes a la mayor brevedad posible".

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

CARNE

FILETES Y LOMOS

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA avisa al público que desde hoy se vende en el ERIGORIFICO SANTIAGO, ubicado en calle SAN BORJA N.º 1045:

LOMO: Desde una unidad, con peso de m/m 10 kilos c.u., a E.o 2,30 (\$ 2.400) el kilo;

FILETE: Desde una unidad, con peso de m/m 2 kilos c.u., a E.o 2,70 (\$ 2.700) el kilo.

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA recibió por avión, desde Buenos Aires, los días 17, 18 y 19 del presente, 110.639, 64.626 y 51.162 kilos, respectivamente, lo que hace un total de 226.427 kilos de carne de óptima calidad, carne que sus distribuidores entregaron a los dueños de carnicerías al precio de E.o 1,19 (\$ 1.190) el kilo.

El lunes se descargará en Valparaíso el Vapor Frigorífico "ECHO", con 800.000 kilos de carne; se continuará importando por avión y, desde el miércoles 25, se principiará a importar carne enfiada por el Ferrocarril Trasandino, estando ya normalizada por esa vía, la entrada de ganado en pie importado por particulares.

Por consiguiente, no se justifican los precios especulativos que se están cobrando al público consumidor.

CARLOS IZQUIERDO EDWARDS  
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## Compra rusa de trigo alzó precio en Chicago

La posibilidad de compra comercial con el bloque soviético atrajo fuertes especulaciones en los mercados de Chicago.

CHICAGO, 20 (UPI). — La posibilidad de compra comercial con el bloque soviético atrajo fuertes especulaciones en los mercados de Chicago.

El trigo aumentó más de dos centavos por bushel sobre la base del comercio de exportación, los rumores de operaciones con Rusia y el anuncio de que Polonia interesada en una gran cantidad de trigo norteamericano.

El centeno subió el límite diario permitido de dos centavos.

El maíz subió más de un centavo por bushel.

La avena mejoró más de tres centavos.

Otros mercados estuvieron irregulares.

## Quintuples de EE. UU. registraron su peso

Desde un kilo 135 gramos a un kilo 726 gramos.

ABERDEEN, Dakota del Sur, 20. — (UPI). — Los quintuples Fischer se pesaron hoy por primera vez y registraron en la balanza desde un kilo y 135 gramos hasta un kilo y 726 gramos.

El doctor James Berbos dijo que los quintuples "se llevan muy bien, de lo mejor" y fueron a la pesa en magnífica forma, ya casi al cumplirse, su primera semana de vida.

Berbos dijo que los quintuples, nacidos un mes antes de tiempo, pesaron hoy menos que cuando vinieron al mundo en la madrugada del sábado último.

El varón, James Andrew, es el mayor y el que más came de la cría. La primera en nacer, Mary Ann, es la más pequeña.

## Festéj con aguardiente escapada de intento de suicidio

MONTEVIDEO, 20 (UPI). — Un vecino del barrio Teja, de esta ciudad, intentó suicidarse, pero por suerte, dio una lección de optimismo.

El fracasado suicida, cuyo nombre no se reveló, en un disparo en la cabeza, según aviso telefónico, se expuso a la policía.

Audió ésta, pero no halló al hombre en su departamento en la sede de "El Progreso", un club de rica tradición suburbana, en ruina cantina.

Berbos dijo que los quintuples, nacidos un mes antes de tiempo, pesaron hoy menos que cuando vinieron al mundo en la madrugada del sábado último.

El varón, James Andrew, es el mayor y el que más came de la cría. La primera en nacer, Mary Ann, es la más pequeña.

## DETENIDOS JEFES TERRORISMO FRANCÉS

PARIS, 20. — (UPI). — La policía ha detenido al cabecilla, en Francia, del Consejo Nacional de Resistencia (CNR), que dirigió la actividad terrorista contra el Gobierno, y a otros once miembros del CNR, según dijeron hoy fuentes informadas.

El jefe del CNR fue identificado como Jean Bichon, presunto simpatizador de los nazis en la segunda guerra mundial y acusado también de propagandista antisemita del Gobierno de Vichy, de aquella época.

La policía no ha anunciado aún las detenciones, pero fuentes fidedignas dijeron que éstas se practicaron en las últimas dos semanas.

Bichon fue aprehendido en la puerta de la casa donde vivía en la Rue Grenier, detrás de la Torre Eiffel. Se cree que en la casa vivía el CNR, que en poder de las autoridades, fue destruido.

Los otros once detenidos, que se encuentran en la prisión de Fresco, son miembros del CNR, que se dedicaban a la propaganda antisemita.

UNIVERSIDAD DE CHILE  
FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION

CURSO VESPERTINO DE MATEMATICAS

(Estudios para optar al título de Profesor de Estado en Matemáticas.) Se atiende la matrícula de 18.30 a 21 horas, hasta el sábado 28 de septiembre, en la Avenida I. P. Alessandri 774 (Macul).

REQUISITO: Estar en posesión del grado de Bachiller en Humanidades con mención en Matemáticas.

Las clases se iniciarán el lunes 30 de septiembre y funcionarán de lunes a viernes, de 19 a 22 horas, y los sábados, de 16 a 20 horas.

LA DIRECCION











PROGRAMACION EXCEPCIONAL:

# El Doble Sorteo y el Show Gigante de "Goles y Goles" se efectúan hoy

Postulan a los premios de la 17a. fecha 1.019 concursantes y 2.627 de la fase inicial de la Segunda Rueda. Leo Marini, María Pizarro, El Cholito, Riveros y sus Champions, y otras atracciones en la fiesta.

Exactamente a las 12.30 horas se iniciará hoy el 1.º de los sorteos de la programación extraordinaria consultada por el Concurso GOLES Y GOLES en el escenario de LA NACION. Corresponderá entrar en este evento a los 1.019 concursantes que acertaron el total exacto de 27 goles marcados en la 17a. fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de Primera División y que como es del dominio público había sido postergado.

A continuación, luego de cantarse la última ficha de este sorteo se dará comienzo al grandioso show preparado especialmente para esta ocasión y que animará el popular y gracioso Cholo Morales.

La primera actuación será del joven y promisorio conjunto de Riveros y sus Champions, artistas que tienen un rico repertorio melódico internacional y que en el curso de la próxima semana grabarán para el sello Odeon.

**EL SEGUNDO SORTEO**

Finalizado este número que es esperado con verdadera expectación por el mundo juvenil, se dará comienzo al segundo sorteo, correspondiente a la Primera Fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de Primera División, con que combina esta semana el Concurso GOLES Y GOLES.

Finalizado este número que es esperado con verdadera expectación por el mundo juvenil, se dará comienzo al segundo sorteo, correspondiente a la Primera Fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de Primera División, con que combina esta semana el Concurso GOLES Y GOLES.

en el extranjero, nos ofrecerá una selección de sus más resonantes éxitos.

Y habrá "números sorpresas" que daremos a conocer solamente en el momento mismo de su presentación. Desde luego, podemos anunciar la presencia de otro as del teatro y la radio, Romilio Romo.

**LA SEGUNDA FECHA**

Y ya estamos en otra vibrante jornada de GOLES Y GOLES. Hoy se cierra la recepción de los cupones que indican los totales de goles que se marcarán en los encuentros a jugarse esta tarde y mañana, por el torneo profesional de fútbol de primera división.

El envío de cupones de provincias está marcando cifras que superan todos los cálculos señalando así el entusiasmo que en todo el país ha despertado este concurso tan sencillo e interesante.

Como lo indican las bases, el cierre en el hall de LA NACION es a las 13 horas, y a mediodía en los locales comerciales a las 12 horas. Alonso e Hijos, Vidriera La Argentina y Radiolandia, y en la Corresponsalia de nuestro diario en Valparaíso.



LEO MARINI, actuando ante la TV peruana, en Lima, y cuyas actuaciones constituyeron un éxito sin precedentes en la hermosa y señorial capital peruana. Leo Marini es otro de los destacados artistas que actuarán hoy en el Gran Show de GOLES Y GOLES, y que tiene por escenario el hall principal de nuestra casa periodística.

## RECOMENDACIONES DE IMPORTANCIA DEL CONCURSO

### "GOLES Y GOLES"

EL CONCURSANTE SOLO DEBERA INDICAR EL NUMERO TOTAL DE GOLES QUE, A SU JUICIO, SE MARCARAN EN LA FECHA, SIN QUE TENGA NINGUNA IMPORTANCIA QUIEN SEA EL GANADOR O PERDEDOR. TODOS LOS GOLES MARCADOS VALEN PARA LOS EFECTOS DEL TOTAL.

## RECEPCION DE CUPONES

EL CONCURSANTE PODRA DEPOSITAR SUS CUPONES EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:

- 1.- HALL DEL DIARIO "LA NACION", AGUSTIN N.º 1368.
- 2.- CASA ALONSO E HIJOS, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 2815.
- 3.- FABRICA DE DELANTALES DE JULIN SERRA, SAN ANTONIO N.º 559.
- 4.- VIDRIERIA "LA ARGENTINA", DIEZ DE JULIO N.º 725.
- 5.- CASA "RADIOLANDIA", EN SAN ANTONIO N.º 790.
- 6.- EN VALPARAISO, EN LA CORRESPONSALIA GENERAL DE "LA NACION", BLANCO N.º 1161.

(No es necesario que los cupones sean enviados o traídos en sobres.)

LOS CONCURSANTES DE PROVINCIAS, O QUE REMITAN SUS CUPONES POR CORREO, PUEDEN COLOCAR EN CADA SOBRE LOS CUPONES QUE ESTIMEN CONVENIENTE, DIRIGIENDO SU CORRESPONDENCIA A CASILLA 81-D, SANTIAGO.

## Club Santos Aybar, de la comuna San Miguel, está de duelo

El Club Santos Aybar, de la comuna de San Miguel, se encuentra de duelo. El prestigioso dirigente señor Ernesto Alvear Vega, director honorario de la institución, falleció ayer, en nuestra capital. El señor Alvear Vega, padre de los jugadores José y René Alvear Moreno, del cuadro de honor del club, fue durante muchos años, esforzado dirigente de esa comuna.

Los funerales del señor Alvear se efectuarán esta tarde, a las 16.30 horas, saliendo el cortejo de su casa-habitación, calle Placer N.º 745, en dirección al Cementerio Católico. Presentamos a la familia del señor Alvear y al Club Santos Aybar, nuestras sentidas condolencias.

## S. A. de Golf: Equipo chileno ocupa el cuarto lugar: 4 puntos

Triunfos de Morl Vergara y Murillo.

Los golfistas chilenos que participan en el Torneo Sudamericano de Caracas ocupan en el momento el cuarto lugar con 4 puntos, luego de los cotejos con bolivianos y colombianos, donde se registraron los siguientes resultados:

**CHILE-BOLIVIA:** Gustavo Murillo (Ch) venció a Carlos Ormachea (B), por uno arriba; Hugo Viccarra (B) empató en el hoyo 18 con Jaime Vergara (Ch); Arturo Morl (Ch) doblegó a Raúl Murillo (B) por cinco arriba y cuatro por jugar; y Jorge Corrao (B) venció a Eric van der Valk (Ch), por 3 y 2.

**CHILE-COLOMBIA:** Guillermo Sáenz (Col) ganó a Gustavo Murillo (Ch), por 2 y 1; Diego Cutra (Col) venció a Eric van der Valk (Ch), por 5 y 4; Jaime Vergara (Ch) ganó a Eduardo Osorio (Col), por 1 arriba; Arturo Morl (Ch) venció a Alvaro Gómez (Col), por 4 y 3.

Ocupa el primer lugar, con 6 puntos, el equipo de Venezuela; lo sigue Bolivia con igual puntaje, y el tercer puesto pertenece a Argentina con 5 puntos.

## CONTINUACION DEL SHOW

Una vez sorteados los cupones ganadores de esta última fecha, proseguirá el show hasta completar su excepcional programación.

Leo Marini, "el señor del bolero", uno de los artistas de mayor jerarquía internacional, ocupará el escenario de LA NACION a continuación.

Luego, el público tendrá oportunidad de aplaudir las magistrales imitaciones de Fernando Hume, más conocido en las tablas como "El Cholito".

La folklorista María Pizarro, triunfadora en Chile y

## TIRO AL VUELO:

**Angel Marentis, campeón en la modalidad "Skeet"**

Hizo 196 en 200 plátillos y score perfecto de 100 en 100 en la rueda final. Hoy se inicia el Nacional en "peana olímpica".

Con magníficos resultados se dio término en el Club de Tiro al Vuelo de La Cumbre, en Valparaíso, el Campeonato Nacional de Tiro al Vuelo, organizado por la Federación Nacional de Tiro al Blanco, siendo este la prueba predecesora de la prueba pública, entre el cual estuvo el Director de Deportes del Estado, Fernando Resat, quien presenció el desarrollo final de la prueba al terminar Angel Marentis, de Ovalle, con el score de 196 en 200, anotando por primera vez en un torneo nacional 100 en 100, en el segundo día. Hay que destacar la tranquilidad y precisión que demostró este joven valor de verdad, que aventajado por un plátillo por el actual campeón sudamericano de la especialidad, Amadeo Di Laura, quien con 197 en 200 hizo suya la competencia entre Chile y Perú. En el cómputo general, Angel Marentis, de Ovalle, con 196, desempatando de los cinco tiradores, compaban los cuatro mejores scores.

En el Campeonato Nacional por equipos triunfó completamente el equipo de Valparaíso, anotando 362, con: Atalah, Nofes, Johna y Waddehue; seguido quedó La Cumbre, con 371, tercero, Requena, con 363, y cuarto, Osorno, con 358.

Los resultados generales son los siguientes:

## CAMPIONATO NACIONAL, 200 PLÁTILLOS SKEET

1.º) Angel Marentis, Ovalle, 196; 2.º) Jorge Jottar, Requena, 195; 3.º) Juan Enrique Lira, La Cumbre, 193; 4.º) Nicolás Atalah, Valparaíso, 192; 5.º) Gerardo Werner, La Cumbre, 192; 6.º) Enrique Nofes, Valparaíso, 189; 7.º) Gilberto Navarro, La Cumbre, 189; 8.º) Fritz Dreyer, Fuera de la competencia; 9.º) Eduardo Johna, Valparaíso, 188; 10.º) Armando Gellona, La Cumbre, 188.

**PREMIO "O'HIGGINS", SEGUNDA CATEGORIA, SKEET 100 PLÁTILLOS**

1.º) Emilio Rosado, La Cumbre, 92; 2.º) Walter Wrigley (hijo), Osorno, 92; 3.º) Pedro Estay, La Cumbre, 92; 4.º) Emecido Camill, La Cumbre, 90; 5.º) Raúl Werner, Osorno, 88; 6.º) Ricardo Rifo, Villa Alemana, 88; 7.º) Sergio Briseño, La Cumbre, 88; 8.º) Isaac Meahio, Requena, 88; 9.º) Carlos de la Cruz, Osorno, 83; 10.º) Rafael Delant, La Cumbre, 81.

**PREMIO "O'HIGGINS", TERCERA CATEGORIA, SKEET, 100 PLÁTILLOS**

1.º) Jorge Rabie, Chillán, 87; 2.º) Alfonso Artigues, Ovalle, 87; 3.º) Reinaldo Werner, Osorno, 81; 4.º) Germán Fischer, La Cumbre, 80; 5.º) Alejandro Auld, La Cumbre, 80; 6.º) Saturnino López, La Cumbre, 80; 7.º) Karl Winkler, Osorno, 80; 8.º) C. Toedrus, Bengo, 77; 9.º) Manuel Pachó, La Cumbre, 75; 10.º) F. Ayue, La Cumbre, 73.

**PEANA OLÍMPICA**—Hoy, a las 15 horas, se dará comienzo al Campeonato Nacional e Internacional de Tiro al Vuelo en la especialidad de peana olímpica.

Samuel Jackson Senead ha tenido una de las carreras más extraordinarias entre los jugadores de golf de EE. UU. Durante 25 años ha figurado en los lugares más sobresalientes entre los profesionales de golf.

El argentino Brunetto estableció un récord mundial de salto triple de 15.32. Al día siguiente, su marca fue superada por el australiano, (Colombes, 1924).

Nunca tuvo más razón el refrán que dice: "Con la vara que mides serás medido", que en la carrera deportiva del mexicano "Ratón" Macías. Este noqueó al chileno Reyes y le quebró la mandíbula. Tiempo después el negro Peacock lo ganó a él, en igual forma, y también le fracturó el maxilar.

El reinado más corto de un campeón mundial de boxeo fue el del francés Eugene Criqui. Solo fue dueño de la corona de peso pluma, 54 días. Se la quitó a Kilbane, y a él, se la arrebató Johnny Dundee.

La primera cancha de tenis que existió en el país, se construyó en "Las Zorras", Valparaíso. Fue obra del deportista inglés Mr. Cox.

Sergio Livingstone, fue por muchos años el mejor arquero del país. Sullivan fue el último campeón de puño limpio y el primero con guantes.

## Curiosidades por DEPORTIVAS chemin

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

## Tabla de los partidos de la segunda fecha

La siguiente programación ha sido fijada para los encuentros correspondientes a la Segunda Fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional de Fútbol de Primera División, con que combina esta semana el Concurso GOLES Y GOLES:

## DIVISION DE HONOR.

2a. fecha, 2a. rueda: Sábado 21, Estadio Santa Laura, 14 horas, Perrobradimón con O'Higgins; 16.00 horas, Universidad de Chile con Palestino; Domingo 22, Estadio Nacional, 14 horas, Unión Española con Magallanes; 16 horas, Santiago Morning con Colo Colo. En provincias (todos los encuentros a las 15.30 horas): En Coquimbo, Combarbo Unido con Universidad Católica; en Villa del Mar, Everton con Unión Calera; en San Felipe, Unión San Felipe con Wanderers; en Quilota, San Luis con La Serena; en Talca, Rangers con Audax Italiano.

## Club La Prensa, nueva entidad de San Bernardo

SAN BERNARDO.— Quedó organizado en esta ciudad, el Club Deportivo "La Prensa", formado bajo los auspicios del Círculo de Periodistas de San Bernardo. Esta nueva institución deportiva cuenta con tres equipos infantiles de fútbol y se encuentran en formación los equipos de básquetbol, baby fútbol y atletismo.

El directorio de esta institución quedó formado por las siguientes personas, en los cargos que se indican: presidente, Eduardo Espinoza Mauricio; secretario, Eduardo Bustamante González; tesorero, Jaime Gormaz Pérez; directores: Mario Cervantes Deboni y Manuel Vázquez Nanjari; entrenador: Clemente Soto Alarcón. (RUBEN ALBARRAN B., corresponsal.)

## Torneo deportivo "Fiestas Patrias" en barrio Yungay

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada, 3.º) Juan Agüero, 4.º) Humberto Navarza.

La Junta de Vecinos "Barrio Yungay" llevó a efecto un torneo deportivo con ocasión de las Fiestas Patrias y los resultados fueron los siguientes: 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Cecilia Valenzuela, 2.º) Rosemary Rozas Torrente, 3.º) Miriam Silva, 50 metros planos (niños de 5 a 7 años): 1.º) Jorge Pardo, 2.º) Miguel Soto, 3.º) Pardo, 2.º) Cortés, 100 metros planos (niños de 10 a 12 años): 1.º) Carlos Concha, 2.º) Vladimir Meneses, 3.º) Eric Merino, 100 metros planos (niños de 13 a 15 años): 1.º) Alberto Ruiz, 2.º) Roberto Herdeman, 3.º) Nelson Silva, 1.200 metros planos: 1.º) Eduardo Valdebenito, 2.º) Alberto Ruiz, 3.º) Francisco Herrera, Fiestas 4 x 100 metros planos: 1.º) Club Chile Juniors (Sergio Valdebenito, Leonardo Matamala, Fernando Castillo, José Saldivia), Maratón "Junta de Vecinos Barrio Yungay": 1.º) Jorge Sepúlveda, 2.º) Francisco Arrigada







# Hipódromo Chile

Domingo 22 de septiembre de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.30 horas.

13	1. Adm. Mar	35.3	O. Meneses	N. Peralt
2-3	2. B. B. B.	35.6	O. Hermosilla	M. Rend
3-5	3. Capetito	35.13	A. Parra	A. Vodanov
4-6	4. Camacho	35.14	R. Meneses	R. Meneses
5-7	5. Fiel	35.1	N. Corra	R. Galdame
6-8	6. Freud	35.4	R. Madariaga	J. Castro R
7-9	7. Gerdal	35.7	O. Hermosilla	R. Cáceres
8-10	8. Gerdal	35.1	N. Corra	C. Santos
9-11	9. Mancho	35.3	A. Salas	M. A. Valen
10-12	10. Negrito	35.13	C. Paredes	A. Muñoz
11-13	11. Pigele	35.3	N. González	F. Rojas
12-14	12. Pigele	35.11	H. Barrios	H. Chiercas
13-15	13. Triunfo	35.10	D. Araya	O. Avila
14-16	14. Trueno	35.8	A. Parra	E. Barrios

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.35 horas.

2-3	1. Alana	35.14	L. Camus	C. Santos
3-4	2. Algarrobo	35.6	O. Madariaga	J. Castro R
4-5	3. Arca	35.4	D. Cerda	A. Yabos
5-6	4. Arca	35.10	J. Martínez	J. Vial
6-7	5. Arca	35.7	O. Meneses	N. Peralt
7-8	6. B. B. B.	35.11	R. Montoya	R. Meneses
8-9	7. Choc	35.1	M. Díaz	A. Henríquez
9-10	8. Granizo	35.8	M. Card	C. Rivera
10-11	9. Minimax	35.13	Hector Pilar	A. Broque
11-12	10. M. B. B.	35.8	R. Meneses	J. Castro R
12-13	11. Pandas	35.12	H. Neira	O. Becerra
13-14	12. Snow Man	35.9	P. Toro	H. Chiercas
14-15	13. Taidino	35.3	M. Brey	H. González
15-16	14. Zancudo	35.2	N. González	P. Briones

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9.00 horas.

2-3	1. Balzo	35.12	D. Cerda	F. Cáceres
3-4	2. Calabr	35.7	F. Toro	J. Suárez
4-5	3. Chiquito	35.4	O. Meneses	A. Salas
5-6	4. Don Marcos	35.10	L. Camus	A. Yabos
6-7	5. Minsun	35.3	R. Cardillo	C. Rivera
7-8	6. Pellus	35.8	M. Ramírez	T. Herrera
8-9	7. Pigele	35.11	H. Madariaga	J. Castro R
9-10	8. Rofucan	35.1	H. Barrios	F. Gasmuri
10-11	9. Sifex	35.1	N. González	A. Orellana
11-12	10. Tomatito	35.8	J. García	C. Santos
12-13	11. Taidino	35.3	M. Brey	H. González
13-14	12. Waltari	35.9	C. Ojeda	E. Bazar

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 12a. serie.— A las 9.30 horas.

NO CORRE

1-2	1. Oly	36.10	No corre	J. Posadas
2-3	2. Goyita	36.4	R. García	A. Donati
3-4	3. Don Jack	36.17	A. Díaz	H. Yáñez
4-5	4. Quipcho	36.13	N. N.	H. Yáñez
5-6	5. Taidino	36.14	P. B.	A. Valenzuela
6-7	6. Taidino	36.15	P. Ojeda	A. Valenzuela
7-8	7. Taidino	36.16	M. González	L. Ojeda
8-9	8. Taidino	36.17	O. Hermosilla	G. Mancilla
9-10	9. Taidino	36.18	N. Corra	A. Prosolia
10-11	10. Taidino	36.19	R. González	M. Ortiz
11-12	11. Taidino	36.20	A. Tardes	E. Barrios
12-13	12. Taidino	36.21	V. Espinoza	V. Cepeda
13-14	13. Taidino	36.22	N. N.	H. Mici
14-15	14. Taidino	36.23	A. Salas	R. Mici
15-16	15. Taidino	36.24	H. Yáñez	H. Yáñez
16-17	16. Taidino	36.25	J. Ojeda	H. Yáñez
17-18	17. Taidino	36.26	M. Card	T. Buzas

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 10.00 horas.

NO CORRE

1-2	1. Cerbatana	36.1	E. Araya	P. Bag
2-3	2. Mascarado	36.2	E. Boto	A. Vodanov
3-4	3. Goyita	36.3	H. Yáñez	E. Barrios
4-5	4. Royal Dancer	36.4	D. Cerda	R. Quir
5-6	5. Atropello	36.5	J. Martínez	A. Serrill
6-7	6. Impresor	36.6	S. Vera	J. Inda
7-8	7. B. B. B.	36.7	C. Serrill	P. Briones
8-9	8. Titani	36.8	S. Alzalde	P. Briones

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— 15a. serie.— A las 11.00 horas.

NO CORRE

1-2	1. Avello	36.17	H. Yáñez	D. Miranda
2-3	2. Caudillo	36.18	M. Díaz	M. Miranda
3-4	3. Atilla	36.19	S. Vilas	O. Jara
4-5	4. Taidino	36.20	S. Vera	A. Valenzuela
5-6	5. Ana Patria	36.21	E. Araya	T. Herrera
6-7	6. Valeros	36.22	R. Madariaga	J. Castro R
7-8	7. Taidino	36.23	L. Latorre	R. Luna M
8-9	8. Montalbán	36.24	P. Mores	P. Mores
9-10	9. Sibi	36.25	P. Toro	E. Soala
10-11	10. Kaban	36.26	C. Paredes	J. Salas
11-12	11. Taidino	36.27	N. Corra	E. Barrios
12-13	12. Souver	36.28	No corre	O. Becerra
13-14	13. Calandier	36.29	M. Card	V. Cepeda
14-15	14. Taidino	36.30	No corre	G. Castillo
15-16	15. Taidino	36.31	No corre	M. Bernal
16-17	16. Taidino	36.32	J. Amestly	M. Bernal
17-18	17. Taidino	36.33	A. Salas	J. Posadas
18-19	18. Taidino	36.34	S. Meneses	S. Galdame

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 11.40 horas.— 2a. Serie.

7-8-9-10	1. Tartar	36.3	O. Ojeda	L. Orellana
11-12	2. Tormentoso	36.13	J. Martínez	A. Amaro
13-14	3. Aladin	36.17	R. García	P. Castro O
15-16	4. Aladin	36.18	H. Salas	R. Salas
17-18	5. B. Mag	36.19	S. Vera	P. Inda
19-20	6. Retocada	36.2	R. Montoya	R. Bernal
21-22	7. Taidino	36.21	D. Cerda	R. Bernal
23-24	8. Arca	36.22	O. Hermosilla	O. Jara
25-26	9. O. de Tigre	36.23	No corre	L. A. Bernal
27-28	10. Valancia	36.24	Hec. Pilar	J. Castro R
29-30	11. Taidino	36.25	No corre	C. Rivera
31-32	12. Chillaño	36.26	S. Alzalde	M. Ramírez
33-34	13. El Campes	36.27	R. Castillo	C. Rivera
35-36	14. Taidino	36.28	J. Amestly	M. Bernal
37-38	15. La Sag	36.29	N. González	P. Briones
39-40	16. Vito Dulce	36.3	A. Salas	A. Valenzuela
41-42	17. Taidino	36.31	F. Muñoz	J. Salas
43-44	18. Taidino	36.32	J. Amestly	J. Salas

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 12.20 horas.— 2a. Serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

13-14-15	1. Blue Fog	37.3	P. Toro	J. Soala
16-17	2. B. B. B.	37.4	No corre	N. Corra
18-19	3. Miria	37.5	D. Cerda	O. Avila
20-21	4. La Lito	37.6	M. Díaz	A. Ramírez
22-23	5. Taidino	37.7	M. Alzalde	S. Galdame
24-25	6. Ballant	37.8	M. Alzalde	J. García
26-27	7. Johann	37.9	O. Hermosilla	R. Vilas
28-29	8. Como El	38.0	O. Castillo	H. Mici
30-31	9. Taidino	38.1	E. González	R. Bernal
32-33	10. Taidino	38.2	J. Martínez	L. E. Toledo
34-35	11. Pipercina	38.3	J. Amestly	A. Vodanov
36-37	12. Taidino	38.4	No corre	M. Bernal
38-39	13. Taidino	38.5	N. Corra	P. Castro R
40-41	14. Kim West	38.6	A. Parra	R. Babel
42-43	15. Taidino	38.7	O. Meneses	F. Muñoz
44-45	16. Taidino	38.8	S. Alzalde	R. Mici

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— A las 13.00 horas.

7-8-9-10	1. Balandro	37.12	N. N.	H. Yáñez
11-12	2. Natic	37.13	R. Madariaga	O. Jara
13-14	3. Corcovado	37.14	R. Madariaga	A. Vodanov
15-16	4. Burujón	37.15	F. Toro	R. Castillo
17-18	5. Nardada	37.16	J. Barrios	R. Quir
19-20	6. Bul Dula	37.17	V. Brey	A. Ramírez
21-22	7. Sardin	37.18	L. Camus	J. Castro R
23-24	8. Archón	37.19	J. Martínez	R. Bernal
25-26	9. Big Money	37.2	D. Cerda	R. Quir
27-28	10. Taidino	37.3	O. Castillo	A. Ramírez
29-30	11. Cobrador	37.4	S. Alzalde	J. Castro R
31-32	12. Libano	37.5	A. Parra	J. Castro R
33-34	13. Taidino	37.6	Hec. Pilar	J. Navarro
35-36	14. Compressor	37.7	J. Amestly	F. Muñoz
37-38	15. Pichinga	37.8	C. Paredes	J. Soala
39-40	16. Respetable	37.9	A. Alzalde	R. Mici
41-42	17. Ahuyentada	38.0	A. Parra	D. Miranda

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 13.40 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

7-8	1. Principe Alto	35.11	S. Vilas	O. Mancilla
9-10	2. Achilly	35.12	No corre	G. Yáñez
11-12	3. Bachicha	35.13	C. Ojeda	C. Santos
13-14	4. Demi O'ar	35.14	V. Brey	S. Ojeda
15-16	5. Mudejar	35.15	F. Toro	J. Posadas
17-18	6. Mudejar	35.16	N. Corra	J. Posadas
19-20	7. Krupp	35.17	A. Parra	J. Posadas
21-22	8. Japónica	35.18	Hec. Pilar	A. Broque
23-24	9. Taidino	35.19	R. Meneses	J. Castro R
25-26	10. Taidino	35.2	J. Barrios	H. Gasmuri
27-28	11. Taidino	35.3	N. N.	P. Peralt
29-30	12. Taidino	35.4	N. Corra	A. Ramírez
31-32	13. Taidino	35.5	J. Amestly	J. Castro R
33-34	14. Taidino	35.6	N. N.	A. Lab
35-36	15. Taidino	35.7	H. Ojeda	R. Brey
37-38	16. Taidino	35.8	F. Muñoz	F. Muñoz
39-40	17. Taidino	35.9	J. Martínez	R. Bernal

## Presuntos favoritos para el Club Hípico

1a. CARRERA	2a. CARRERA	3a. CARRERA	4a. CARRERA	5a. CARRERA	6a. CARRERA	7a. CARRERA	8a. CARRERA	9a. CARRERA	10a. CARRERA	11a. CARRERA	12a. CARRERA	13a. CARRERA
P. de las Lillas A. B. B.	Jardier Tranquilo	Persepolis Arponista Negrita	Pimpollita Lady Hiss Precavida	Rugendas V. Negro	B. Crown Operada Noelle	Ezeel Doria Palermo	Saga P. Linda Altaivos	O. Slam Liahue Gusquillo	El Curo Oadisa B. Chillaño	Trenón Agresor B. Finch	S. Loco Makarios Petia	San Carlos Palmito P. Azul
P. de las Lillas A. B. B.	Tranquilo Colérico	Serenia Arponista Aristócrata	Aerolina Pimpollita Mi Plaita	Javanesa Pachamancu Angela	Altaiva Benavides Noelle	Banquero Doria Ezeel	Amazona V. Pas T. Claudina	Gusquillo Pachamancu Ezeel	El Curo S. Vito B. Chillaño	C. Luis P. Negro B. Finch	Monday Fidelio S. Loco	P. Azul Alzalde Smile
P. de las Lillas A. B. B.	Tranquilo B. Amigo	Asotaina Aristócrata Serenia	Pimpollita Mi Plaita Nefar	Pachamancu Angela	Noelle Altaiva Benavides	Doria Banquero C. Donna	Saga V. Pas Mocosa	Rectángulo O. Slam F. Claudina	El Curo B. Chillaño Q. Air	Qué Valor P. Negro B. Finch	Makarios Nebusanta Fidelio	P. Azul Smile B. Amigo
P. de las Lillas A. B. B.	Tranquilo Colérico	Aristócrata Serenia C. Donna	Nefar Lady Hiss Mi Plaita	Querida Petardo	Noelle Altaiva Diade	Palermo Doria C. Donna	Rectángulo O. Slam F. Claudina	Codornis O. Slam F. Claudina	Arragado B. Chillaño Q. Air	C. Rhodes O. Lindo Congo	Nebusanta Gusquillo S. Loco	P. Azul Smile B. Amigo
P. de las Lillas A. B. B.	TRANQUILO	ARISTOCRAT	PIMPOLLITA	PACHAMANCU	NOELLE	DORIA	SAGA	G. SLAM	ETIOLOGY	CLARA LUZ	MAKARIOS	P. AZUL

## JAVANESA: 600 METROS EN 36" 3/5

CLUB HIPICO (Plata de arena). BALUARTE, Cristián Reboledo, en 33. RIO TAJÓ, Marcelo Ramírez, en 32. BALTICA, aprendiz, en 33.

## Para las Dobles y Triples

Esta es la selección de LA NACION para las apuestas Doble y Triple en ambos hipódromos: HIPÓDROMO CHILE. TRIPLE (Combina con la sexta, octava y décima carreras. Cierre a las 11, 12,20 y 13,40).

RECIDIVA — KIM WEST — NOCHE ESTRELLADA. RECIDIVA — PIPERACINA — NOCHE ESTRELLADA. HIROTA — KIM WEST — SEMILLA.

CLUB HIPICO DOBLE (Combina con la décima y duodécima carreras. Cierre a las 16,25 y 17,35 horas, respectivamente): EL CUCO — SAPO LOCO. EL CUCO — PETISA. QUEEN AIR — SAPO LOCO.

TRIPLE (Combina con la novena, undécima y décimotercera carreras. Cierre a las 15,53, 17,06 y 18,10 horas, respectivamente): GRAND SLAM — TRENTON — SAN CARLOS. GRAND SLAM — BULL FINCH — SAN CARLOS. PALO BLANCO — BULL FINCH — SAN CARLOS.

DUODÉCIMA CARRERA.— A las 17.45 horas.— 1.500 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 17.35 horas.)

1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596



# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

## DIRECCION DE VIALIDAD

### OFICINA CENTRAL

Llámanse a inscripción Especial de Contratistas a las firmas inscritas en Primera o Segunda Categoría, simultáneamente, en las especialidades de Movimiento de Tierras y Pavimentación del Registro General de Contratistas de Obras Públicas, para optar a la propuesta de construcción y pavimentación del Camino Longitudinal Sur, Sector de Los Espejos a San Bernardo, Km. 7,251.58 al Km. 13,778, en la provincia de SANTIAGO, con un presupuesto oficial de \$ 1.200.000.

Los contratistas interesados deberán presentar los antecedentes que se exigen en las Bases Especiales para esta inscripción, las que estarán a disposición de los interesados a partir del día 21 del presente mes en la Secretaría de la Sección Propuestas del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 59, 3er. piso, oficina 10, diariamente de 10 a 12 horas.

Esta inscripción Especial se cerrará el día 7 de octubre, a las 12 horas.

### PROVINCIA DE MALLECO

Llámanse a propuestas públicas para los trabajos de mejoramiento del camino de Ercilla a Quechereguas, sector Fundo Alaska a Quechereguas, entre los kilómetros 12,000 y 22,000, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 21.037.

Bases y demás antecedentes a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial en ANGOL.

Las propuestas se abrirán el día 30 de septiembre de 1963, a las 11 horas, en la oficina del Ingeniero de la Provincia. Documentos calificadorios se reciben hasta las 11,30 horas del 25 de septiembre.

Para contratistas inscritos en la Especialidad de Movimiento de Tierras, en cualquier categoría del Registro General y en Primera de Obras Menores.

### PROVINCIA DE MALLECO

Llámanse a propuestas públicas para los trabajos de mejoramiento del camino de Capitán Pastene a CHANCO, sector kilómetros 0,000 al 3,600, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 4.098,85.

Bases y demás antecedentes a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial en ANGOL.

Las propuestas se abrirán el día 2 de octubre de 1963, a las 11 horas, en la oficina del Ingeniero de la Provincia. Documentos calificadorios se reciben hasta las 11 horas del 27 de septiembre.

Para contratistas inscritos en la Especialidad de Movimiento de Tierras, en cualquiera de las categorías del Registro General y de Obras Menores.

## DIRECCION DE ARQUITECTURA

### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de la obra gruesa y terminaciones de servicios públicos Cuerpo "A"-Prefectura y Segunda Comisaría-Casa habitación Prefecto y Comisario-De-molicción Segunda Comisaría Carabineros de LEBU. En un solo grupo.

Contratistas en la especialidad "A" (Obras de Arquitectura).

Apertura: Alcaldía de Valparaíso, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Aconcagua y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacional de esta Dirección, el día 18 de octubre, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VISA DEL MAR, con un presupuesto oficial de \$ 147.378.

Apertura: Alcaldía de Viña del Mar, el miércoles 2 de octubre de 1963, a las 11 horas.

Categoría: Primera, Segunda, Tercera o Cuarta del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 16 al 24 de septiembre de 1963, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Valparaíso.

### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento en diversas calles de la comuna de VALPARAISO, con un presupuesto oficial de \$ 161.561,30.

Apertura: Alcaldía de Valparaíso, el miércoles 2 de octubre de 1963, a las 11 horas.

Categoría: Primera, Segunda, Tercera o Cuarta del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 16 al 24 de septiembre de 1963, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Valparaíso.

### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras hormigón cemento en la calle Balmaceda de la comuna de SAN ANTONIO, con un presupuesto oficial de \$ 35.723,10.

Apertura: Alcaldía de San Antonio, el miércoles 2 de octubre de 1963, a las 11 horas.

Categoría: cualquiera del Registro General de Contratistas o Ira. del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 16 de septiembre al 24 del mismo mes, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de San Antonio.

### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de un puente sobre el Canal Molina, ubicado en calle General Bulnes de la comuna de RANCAGUA, con un presupuesto oficial de \$ 6.230,10.

Apertura: Alcaldía de Rancagua, el miércoles 2 de octubre de 1963, a las 11 hrs.

Categoría: cualquiera del Registro General de Contratistas o Ira. del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 16 al 24 de septiembre, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Rancagua.

### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la comuna de PUEBLO NUEVO, con un presupuesto oficial de \$ 14.220,40.

Apertura: Alcaldía de Petorca, el miércoles 2 de octubre de 1963, a las 11 hrs.

Categoría: cualquiera del Registro General de Contratistas o Ira. del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 16 al 24 de septiembre, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de San Felipe.

### SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de un recubrimiento asfáltico en calle San Pablo de la comuna de QUINTA NORMAL, con un presupuesto oficial de \$ 78.748,25.

Apertura: Alcaldía de Quinta Normal, el viernes 4 de octubre de 1963, a las 11 horas.

Categoría: cualquiera del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 23 al 26 de septiembre, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago.

## DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

### ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de alcantarillado de BARRANCAS—Población LAUTARO, Anexo Lautaro y Blanquedo, Proyecto 4928.

Presupuesto oficial: \$ 286.277,15.

Se entregarán antecedentes los días 27, 28 y 30 del presente. Se abrirá la propuesta el 8 de octubre, a las 11,30 horas.

### AGUA POTABLE DE SANTIAGO

Se llama a propuestas públicas para la ejecución de parte de las obras de mejoramiento de la Planta de Filtración de EL ARRAYAN. Proyecto 4718, letras d) y e).

Presupuesto oficial: \$ 12.343,81.

Se entregarán antecedentes los días 24, 25 y 26 de septiembre. Se abrirá la propuesta el 4 de octubre, a las 11,30 horas.

## DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

### PROPUESTA PUBLICA N.º 9

SOLICITANSE propuestas públicas por: 4 CASAS prefabricadas, desarmables, de hasta 75 m<sup>2</sup>, edificadas, compuestas de: tres dormitorios, living, comedor, cocina, baño y despensa. Techumbre de zinc.

Las casas deberán ser entregadas armadas en CHACAO y las fundaciones serán ejecutadas por la Dirección de Obras Portuarias. Deberá indicarse plazo de entrega.

Las propuestas se abrirán el día viernes 11 de octubre próximo, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Coordinación y Estadística, ubicada en Morandé 59, 8.º piso.

## DIRECCION DE RIEGO

### SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS

a los contratistas inscritos en el Registro General del M. O. P. para la construcción del último sector del canal Maule Norte Bajo, 1.ª Sección, y el habilitamiento y construcción del sector Correl — El Milagro, del Canal Maule Norte Alto, en la provincia de TALCA.

Presupuesto estimativo: \$ 1.600.000.

Fecha de apertura: 18 de octubre próximo.

Bases y antecedentes en Secretaría, Morandé 59, 5.º piso, de 10,30 a 12,30 horas.

### SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS

a los contratistas inscritos en el Registro General del M. O. P. para el habilitamiento del sector El Milagro — Tres Bocas del Canal Maule Norte Alto, en la provincia de TALCA.

Presupuesto estimativo: \$ 1.900.000.

Fecha de apertura: 18 de octubre próximo.

Bases y antecedentes en Secretaría, Morandé 59, 5.º piso, de 10,30 a 12,30 horas.

# GUIA DEL ESPECTADOR

## CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 810 (82437) — 15, 18,30 y 21,40 hrs.: Nuevo Circo "Las Águilas Huanas 1963".

CARPA MODERNA, Alameda 1461 — 15, 18,30 y 21,45 horas: Circo norteamericano Buffalo Bill 1962.

## REVISTAS

COUTISO, San Ignacio 1249 (30637) — 19,30 y 22,30 horas: Circo de Revistas Humorísticas.

OPERA, Huérfanos 837 (30178) — 19,30 y 22,30 horas: Compañía de Revistas Him-Ham-Bum.

PRINCESA, Recoleta 108 (312069) — 19,45 y 22,45 horas: Compañía de Revistas Pícarasque. Strio-tease.

TALLA, San Diego 245 (80330) — 19,30 horas: Compañía de Teatro y Follaje chileno. Hermogones Mander, presenta "Mocosa".

CAULOS CARLOLA, San Diego 242 (30330) — Circo. Latino-America, presenta "Luna de miel 1963".

## CINES

### HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (302112) — 13,30, 16, 18,45 y 22: El americano feo. 14 años.

BANDERA, Bandera 74 (83111) — 14, 16, 18 y 22: Un rey en New York. Ingles, tresteno. Me-

CAJON, Huérfanos 837 (30178) — 19,30 y 22,30 horas: Compañía de Revistas Him-Ham-Bum.

CENTRAL, Huérfanos 930 (30553) — 14, 16,18, 19 y 22 hrs.: El mercado del amor. EE. UU. Comedia. 18 años.

DANTE, J. Washington 26 (30439) — 15, 18 y 22 horas: Matar un ruisenor. EE. UU. Drama. 14 años.

DUCAL, Agustinas 717 (33175) — 14, 16,18, 18,45 y 22 horas: El vals de los torcedores. 13 años.

ERATA, Los Cuindos 239 (30106) — 19 y 22: Dos hermanos, dos destinos. Italiana, drama. 21 años.

EL VOL, Apoquindo 614 (300046) — 19,15 y 22,15 horas: Viale a la medianoche. EE. UU., drama. 21 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1174 (30082) — 17,45 y 22 horas: Lawrence de Arabia. 14 años.

HUÉRFANOS, Huérfanos N.º 839 (33333) — 14, 16,18, 19,15 y 22,15 horas: Electra, griga, drama, 18 años.

IMPULSO, Estado 255 (307900) — 14, 16,30, 19,15 y 22,15: Se con-signa era el valor. Inglesa, comedia. 14 años.

KING, Huérfanos 849 (32833) — 14, 16,30, 19 y 22 horas: Hotel Internacional. EE. UU. drama. 18 años.

LAS CONDES, Noruega 6318 (48067) — 19,15 y 22,15 horas: El capitán Simbad. EE. UU. Aventuras. Menores.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (41113) — 14,30: Misión suicida. Melodía. Italiana. 14,15 y 22 horas: Señor a miel. Inglesa. drama. 21 años.

LIDO, Huérfanos 630 (34366) — 16,15, 18,15, 19 y 22 horas: Adorable Julia. 21 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (48181) — 15,15, 18,45 y 22,15: Un día como hoy. EE. UU. drama. 21 años.

NIETO, Bandera 137 (83361) — 13,30, 16, 19 y 22 horas: Hotel Internacional. 18 años.

NILLO, Monjitas 829 (392078) — 14,30 y 22 horas: El amor, EE. UU. Comedia. 18 años.

OPERA, Pedro de Valdivia 899 (41345) — 19,15 y 22,15 horas: El mercado del amor. EE. UU. Comedia. 18 años.

P. DE ALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948) — 18,30 y 22 horas: Cámara ardiente. Francesa. Suspense. 18 años.

PIAZA, Compañía 1068 (81714) — 14, 16, 19,15 y 22: La isla de Arturo. Italiana, aventuras. 21 años.

REAL, Compañía 1068 (85555) — El capitán Simbad. Aventuras, menores.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (30692) — 15, 18,45 y 21,45 horas: Matar un ruisenor. EE. UU. Drama. 14 años.

RIN, Huérfanos 735 (31143-31144) — 15, 18 y 22 horas: Espía por mandato. 16 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34719) — 14,30, 18,30 y 22 horas: Chirama: La Conquista del oeste.

WINDING, Movida 1025 (89741) — 15, 18,45 y 22 horas: Un hombre fenómeno. Menores.

## ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2307 (31343) — Scaramouche. Pistolas salvajes.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (36488) — Su dulce deseo. El último héroe, sin miedo y sin tacha.

ALCAZAR, Brasil 371 (80172) — Melodía. Italiana. Los caballeros del Rey Arturo. El jaguar del Amazonas.

ALHAMBRA, San Pablo 4168 (30327) — El hombre atómico. Viva Zapata. Prestame tu llave.

AMERICA, Suble 798 (32443) — El hombre atómico. Comenzó en Tokio. La bestia electrónica.

ANDES, Irarrázaval 435 (43111) — Rojo en los labios. La princesa que quería vivir. Tumulto en alta mar.

AUTOTHEATRO, Bandera N.º 236 (84658) — Noticiarios, cómicas y dibujos animados.

AVENIDA MAYTA, Avenida Matías 618 (31455) — Destinos fatales. Laberinto trágico. Cuatro días de rebelión.

CERTEJAS, Estado y Huérfanos, 13, 19 y 22 horas: La gran familia. Actuación en persona de Juan José.

CELEBRANO, Plaza Italia 073 (31787) — Rubias, morenas y pelirrojas. Prisa al infierno.

ELANCA, ENCALADA, Blanco Encalada 2830 (97487) — Café Europa. Las cinco monedas. Amor perdido.

CAPIEN, Monjitas 825 (392414) — Un niño espera. Taras Bulba.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (30583) — Abbot y Costello se van al hombre invisible. Festival del pájaro loco. Cuatro chichas latas.

CELEBRANO, Matías Constán 124 (38180) — Candelita. EE. UU., comedia, mayores y menores.

CINCE, Puento 540 (61573) — Prisa al infierno. Rubias, morenas y pelirrojas.

CITY, Agustinas 1022 (56687) — Batallón suicida. 14 años.

COLON, San Pablo 3001 (30577) — Cuando los mundos chocan. La hormona blanca. Atrás las nubes.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (30253) — El capitán Simbad. EE. UU., aventuras, menores.

CHILE, Recoleta 2104 (372566) — Su único deseo. Laberinto trágico. Amor justiciero.

EL SALTO, El Salto 3139 (373384) — Tarzan al rescate. Amorito corazón. En la red de una mentira.

ESMERALDA, San Diego N.º 1035 (40383) — Festival de la primavera. La isla de Arturo. El amor, EE. UU., dibujos animados.

FLOKIDA, Estado 226 (34289) — El eterno cazador. EE. UU., dibujos animados.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (31163) — Los fugitivos del Zahrain. Cuando los mundos chocan.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2906 (42180) — El fantasma de la ópera. Puntos otoñales.

HULLIN, Huérfanos 979 (31603) — El eterno cazador. EE. UU., dibujos animados, menores.

IDEAL, Cinéma, Mapocho N.º 4117 (32158) — Jack el matador de gigantes. La fragata infernal. Tres chiflados en órbita.

IMPERIO, San Diego 144 (51112) — Café Europa. Las cinco monedas. El amor de los amores.

ITALIA, Bulnes 471 (41831) — Las cinco monedas. Deseo y destrucción. Norman, amante.

LAUTARO, Cerro Mañá 602 — A sangre y fuego. Así se quiere en Jajaco. Aventura imprevista.

LIBERTAD, Viacenta 1364 (30477) — La hormona blanca. Sombra verde. Atrás de las nubes.

LIP, Puento Circel N.º 293 (32181) — La fragata infernal. El hombre atómico. Héroe de hierro.

LO FRANCO, Carrasol 4001 (30705) — Aunque me cueste la vida. Verano y humo. Demasiado pronto para amar.

MADRID, Chacabuen 37-C (303657) — Jack el matador de gigantes. Palabras al viento. El embajador del miedo.

MATRO, San Pablo 4751 (95650) — Al ritmo del twist. Los cinco halcones.

MAYO, Monjitas 819 (381201) — La ventana indiscreta. Un tira y afloja.

MINERVA, San Pablo 3230 (31464) — Treinta años de alegría. Circo infernal. Del infierno al paraíso.

MISICAL, San Diego 529 (30304) — Treinta años de alegría. Circo infernal. Del infierno al paraíso.

MODERNO, Gran Avenida 654 (257) — La Cisterna. La máquina del amor. El niño mágico. A la sombra de la trinidad.

MONACO, Prat 713 (32845) — Entierro prematuro. El rata. Posesión satánica.

MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (31359) — Amor perdido. El amor de los amores. Amorito corazón.

NACIONAL, Independencia 801 (376294) — Un niño espera. Taras Bulba.

NOROCCIDENTE, Av. B. O'Higgins 139 (38749) — La noche de las narices trías. Mientras sopla el viento.

NUEVO, ASES, Cinto 237 (31254) — El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe. Viva Zapata.

OLIVIA, San Pablo 2285 (30699) — Los cinco halcones. Al ritmo del twist.

PALACE OVALLE, Iquique 6698 — A la sombra de la trinidad. El niño mágico. La máquina del amor.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021 — Decepción en otra ciudad. Las dos caras de Cain.

PORTUGAL, Díez de Julio 233 (34185) — Cuando calienta el sol. Un taxi para Tobruk.

PRAT, San Diego 2117 (30754) — México nunca duerme. Jumbo. Viva Zapata.

RECREO, Recoleta 397 (371133) — El espadachín de Sienna. Jumbo. Si contesta mi marido.

REPUBLICA, República 239 (31614) — Entierro prematuro. El rata. Posesión satánica.

RIO, Monjitas 743 (33558) — Misión contra el vampiro. 20 kilos de lio.

RITZ, San Antonio 50 (30613) — La ley. Solamente por amor. 21 años.

RIVERA, Diagonal Cervantes 802 (30993) — Angustia de un pasado. Un verano de amor.

ROSA, San Diego 216 (67558) — Abbot y Costello se van al hombre invisible. Cuatro chichas latas. Festival del pájaro loco.

ROXAN, Huérfanos 855 (30609) — Jóvenes intérpretes. EE. UU. Aventuras. 14 años.

SANTO, San Antonio 255 (30505) — El poso de las tres verdades.

SAN DIEGO, San Diego 612 (40607) — Rubias, morenas y pelirrojas. Amores de un día.

SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (33357) — 20 kilos de lio. Misión contra el vampiro.

SAN MIGUEL, Recoleta 1207 (31569) — Del infierno al paraíso. Café Europa. Las cinco monedas.

SANTA LU, San Diego 1908 (35105) — La labarra del puerto. EL. (f) entre las mujeres.

SANTA ROSA, Santa Rosa 1800 (30999) — A la sombra de la trinidad. El niño mágico. La máquina del amor.

SAN VICENTE, N.º 829 (32888) — El día más largo del siglo. EE. UU. Acción. 14 años.

SI, Recoleta 1207 (31569) — Cuando calienta el sol. Un taxi para Tobruk.

SUE, San Diego 935 (61524) — Scaramouche. Pistolas salvajes. T. a la p. 30.

SIRENAS de tiburón. Sólo los valientes.

TODOS LOS NIÑOS DE GRAN FIESTA EL TORNEO DE LA RISA CON LA TARZANICA "MONA CHITA"

CARPA NORTEAMERICANA, ALAMEDA 1461, entre AMUNATEGUI y SAN MARTIN



HOY SABADO 21 y MAÑANA DOMINGO 22. TRES SHOWS para felicidad de chicos y grandes, en MAÑANA INFANTIL a las 3, en VERMUT 6.30 y NOCHE 9.40. AUTENTICOS e impresionantes trapecistas norteamericanos-cometas voladores.

"THE COME TRAPEZE" los más importantes gados a Chile... hoy a conocer UN CIRCO VERDADERO, Alameda

## NOTICIA DE TEATRO

### SHAKESPEARE CON CARLA FRACCI

TURIN (ANSA). — Se acaba de presentar también en Turin el magnífico espectáculo shakespeariano de "Sueño de una noche de verano", ya estrenado en la versión dirigida por Menegatti, por el Teatro Estable de Florencia, en su sede. Los turistas aplaudieron la puesta con que se logró construir el entero espectáculo. Carla Fracci, primera bailarina de la Scala de Milán, en su primer papel de teatro de prosa, recibió grandes elogios. Su Titania, estaba llena de gracia y amor, tanto en la danza entre las flores y los matorrales, como en su recitación apasionada. Bottom, encarnado por Gian Maria Volonte. Oberon, interpretado por el bailarín Milord Mianic, y los demás personajes interpretados por Marisa Solinas, Tino Scotti, Relda Ridoni, Giancarlo Giannini, también recibieron aplausos y críticas llenas de elogios. El escenógrafo Silvano Fidehi y el autor de la música de escena, Carlo Rustichelli, tuvieron también en parte de gloria en este espectáculo, donde de todos y cada uno de los elementos conjugan para ren-

dir el cuadro familiar esta magnífica obra shakespeariana.



JOHN WAYNE  
John Wayne llegó a Madrid para filmación de "Circo"

MADRID. — John Wayne llegó a Madrid el domingo pasado para conferenciar con el director Henry Hathaway y efectuar las pruebas de sastre para su papel estelar en la nueva película de Samuel Bronston, "Circo", antes de emprender viaje a Barcelona donde el próximo día 23 comenzará el rodaje del espectáculo film. El famoso actor ha pasado varias semanas realizando con su familia y varios amigos, un cruce por el Mediterráneo en su yate "The Wild Goose".

En "Circo", Wayne encarnará la figura de un empresario norteamericano que embarca su grandiosa organización rumbo a Europa, donde se propone actuar en diversas capitales del Continente ante Reyes y Emperadores. Eran los años anteriores a la primera guerra mundial, época dorada del espectáculo circense. Wayne encarnará un elenco en el que son estrellas Claudia Cardinale, Rod Taylor y Rita Hayworth, deslumbrados por el rodaje del espectáculo film. El famoso actor ha pasado varias semanas realizando con su familia y varios amigos, un cruce por el Mediterráneo en su yate "The Wild Goose".

En "Circo", Wayne encarnará la figura de un empresario norteamericano que embarca su grandiosa organización rumbo a Europa, donde se propone actuar en diversas capitales del Continente ante Reyes y Emperadores. Eran los años anteriores a la primera guerra mundial, época dorada del espectáculo circense. Wayne encarnará un elenco en el que son estrellas Claudia Cardinale, Rod Taylor y Rita Hayworth, deslumbrados por el rodaje del espectáculo film. El famoso actor ha pasado varias semanas realizando con su familia y varios amigos, un cruce por el Mediterráneo en su yate "The Wild Goose".

## TRIPLES ESPECTACULOS, HOY, EN EL "BUFFALO BILL CIRCUS" 1963

Los llenos impresionantes registraron durante los cuatro días de Fiestas Patrias por la amplia Carpa Norteamericana de Alameda 1461, han acentuado el prestigio, popularidad y simpatía del Circo "Buffalo Bill" 1963.

Porque las enormes y entusiastas concurrencias a ojos vista se formaron elocuente y significativo concepto de la novedad y gran mérito del conjunto estadounidense.

Y así, se han destacado los magníficos trapecistas-cometas voladores The Comets Trapeze con la vedette italo-yanqui: Miss Gladys Galazco, el jockey ecuestre saltador Charles Loy, la graciosa tarzanica "Mona Chita" (animal que hoy como ayer regocija y encanta al mundo infantil) y los malabaristas acrobáticos The Alexander Trio, los pulcras Dina y Apolo y los regocijantes cómicos "Chama-zapatín" y su alegre pandilla.

"Buffalo Bill Circus" 1963, hoy sábado 21, como "apendice" de Fiestas Patrias, nos ofrece triples programas sabatinos. Matiné infantil a las 3, vermut 6.30 y noche 9.40.

Mañana domingo 22, igualmente habrá tres fiestas para chicos y grandes, en Alameda 1461, con intervención de Miss Barbara Willey y sus doce ponies de Shetland—caba-



CHITA, LA SIN PAR "CUADRUMANA", ARTISTA QUE SE ROBA LA PELICULA EN EL MAGNIFICO Y AMPLIO ESPECTACULO INTERNACIONAL DEL CIRCO "BUFFALO BILL".

## CINES COMUNALES

AVENIDA (Rin). — Una vez a la semana. Amas perdidas.

ALHUE (Población Davis). — David y Goliath. Hércules sin cadenas.

CERVANTES (San Antonio). — Paquetones a mano armada. Al Capone. Un ángel sobre la tierra.

MUNICIPAL (Peñafiel). — Mientas sopla el viento. Nicki, el perro salvaje.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Destinos fatales. Habrá otro mañana.

NACIONAL (Puento Alto). — Un niño espera. Taras Bulba.

NAVIA (Fono 9422). — La fragata infernal. La fragata infernal. Tres chiflados en órbita.

PLAZA (Puento Alto). — La isla del héroe. La fragata infernal. Juna. 14 años.

PLAZA (Talagante). — Huracán de pasiones. Las cumbres de odio.

SANTIAGO (San Bernardo). — Los ponies de Toka. El Marshanilla.

## Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

## PROPUESTAS PROVISION DE CARBONCILLO LAVADO, TIPO NUEZ

Se solicitan Propuestas Públicas para el suministro de 1.500 toneladas de carboncillo lavado, tipo nuez, para quemadores atmosféricos de calderas de los servicios de calefacción y agua caliente de la Estación de la U. de esta Institución.

Las Propuestas se abrirán el día miércoles 27 de septiembre, a las 12 horas, en las oficinas de la Subpresidencia, Huérfanos N.º 1270, 3er. piso.

Bases y antecedentes, pueden solicitarse en el departamento de Propiedades, Agustinas N.º 718, piso, de 13 a 17,30 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



## El Teatro de "Off Broadway" Renovó Positivamente los Gustos Neoyorquinos, Pero Carece de Estilo Propio

Era una necesidad su creación, para contraponerse a los gustos "fin de siglo" de los teatros de Broadway y liberar el teatro neoyorquino de la esclavitud de intereses comerciales.

NUOVA YORK (ANSA).— La multiplicación de los teatros "off Broadway", fuera del barrio de los teatros céntricos y fuera también de la organización oficial del teatro neoyorquino, ha permitido que Nueva York se convierta en el segundo centro teatral del mundo, después de París, por su diversidad de intereses, su viveza de gusto y abundancia de talentos. Hace diez años nadie hubiera imaginado ver puestas en escena con gran éxito en Nueva York obras de Beckett, Ionesco, Genet, Pinter y Joyce.

Y no porque faltara hace diez años el público capaz de apreciar a estos autores, ni que faltaran actores y directores capaces de representarlos. Estos elementos estaban presentes y, además, había una necesidad muy viva de un teatro que no sirviera exclusivamente fines comerciales. Un teatro que no sufriera además el peso de los altos costos de producción de Broadway, el recuerdo del "Theatre Guild" y de otros interesantes intentos de teatro "libre" que se habían registrado de 1930 hasta la era de Roosevelt, permanencia muy viva, y no había persona interesada en teatro que no soñara con su reauración. Pero el sueño veía sus alas agrietadas por el problema de los dólares: ninguna iniciativa teatral que no se fundara en el cálculo del éxito comercial podía resistir al peso de las exigencias de los sindicatos de trabajadores del sector del espectáculo, razón por la cual muchos proyectos interesantes se frustraban al empezar los productores a calcular el gasto de sueldos para electricistas, maquinistas, etc.

Materialmente el teatro "off Broadway" se hizo posible con un acuerdo especial al que llegaron tanto el sindicato de trabajadores teatrales como el de los actores. La base de este acuerdo es la limitación del número de butacas: los teatros del Village y de otros suburbios son considerados, por su corto número de asientos, lugares de entrenamiento y no teatros. Eso permite reducir el número de obreros esenciales al mínimo necesario y actores altamente cotizados en Broadway, tienen el permiso de recitar "fuera de Broadway", por 50 dólares semanales, es decir el mínimo que se permite por convenio laboral. Si el espectáculo tiene éxito, naturalmente, la ganancia es mucho mayor, pero pasamos así a otro problema, no directamente el de las posibilidades de renovación general. Cuando este segundo problema surge vuelven a entrar en escena las exigencias sindicales. En conclusión, desde los 100 a 150 mil dólares, costo inicial de cualquier espectáculo de Broadway, se baja en los teatros "fuera de Broadway" a costos de 20 a 30 mil. El riesgo en tal caso se vuelve posible, mientras que el alto costo de Broadway lo hacía "imposible". Eso hace decir a un hombre de teatro muy experimentado y despreciado como Harold Clurman—crítico de "Nation"—productor y realizador teatral el mismo—que el teatro "off Broadway" era de todos modos una "necesidad" porque el número de piezas que podían afrontar los costos y cálculos de Broadway se hacía cada vez más exiguo.

El teatro de Broadway, en su organización, concierne a los gustos del público que lo frecuenta, es, en efecto, un tanto absurdo y extemporáneo, una sobrevivencia del teatro del siglo pasado. Se le concibe creado para unos 10 millones de personas y éstas personas son consideradas una masa homogénea, cuando en realidad son un conjunto de diversidades que coexisten en un conglomerado urbano. Se calcula el espectáculo como para que guste a una "cross section" de esta masa que debería obedecer estrictamente a los criterios estadísticos de gusto. Antaño se imponía a este público Shakespeare o Shaw. Hoy faltan actores capaces de interpretar a Shakespeare o tal vez no basta el prestigio de los clásicos. Se pide lo moderno, lo que hace discutir y aún escandalizar. Se dieron así hechos enigmáticos como el éxito de "Esperando a Godot", de Beckett en Broadway, dirigido por Herbert Gelpi. Exito tienen a veces espectáculos sofisticados tipo "Beyond the Fringe" que, en realidad, es apreciado por pocos espectadores. Pero lo general, la norma, es que "gusten" en Broadway los grandes "musicals".

Frente a esta apatía de gustos, con apenas contadas excepciones como las nominadas, se inicia el dimensión de "Off Broadway". En Greenwich Village, por ejemplo, cada rincón callejero anuncia algún espectáculo, en subvenciones, cafés, teatrillos. De las vísceras mismas, de las entrañas de la gran metrópoli nace una gran renovación teatral. Baste pensar en Gelber y su "Connection" para dar una idea de lo que pudo surgir "Off Broadway". Pero también hay que constatar que el modo de recitación no es distinto al de Broadway, con el agregado sin embargo, de una exasperación realista del realismo convencional. Esta parece ser todavía la debilidad fundamental del nuevo teatro neoyorquino, tal vez debida a la falta de un estilo propio.

## Una peruanita práctica



El verano de Roma parece no ser mayor problema para la actriz peruana Estela Núñez, quien aprovecha sus horas de descanso para sentarse a leer en una de las antiguas fuentes de la ciudad, y mientras refresca sus pies en el agua, un paraguas, la mantiene seca. Estela Núñez, se encuentra filmando la cinta franco-italiana "El buen Rey Dagoberto", junto al actor Fernandel. (Foto UPL).

## 2 PERSONALIDADES PARA UNA ACTRIZ



Diane Baker era conocida por sus interpretaciones como una muchacha dulce, sana, sin afectaciones. Así la imaginan, por lo menos los que la hayan visto en películas como "El diario de Ana Frank" o "Viaje al Centro de la Tierra". El hecho es, sin embargo, que Diane es una actriz que sabe adaptarse a las exigencias de cualquier papel que se le asigne. En la producción "Nueve Horas a la Eternidad" que hace revivir las últimas horas en la vida del Mahatma Gandhi, líder espiritual hindú; Diane encarna a una joven de dudosa moralidad del Punjab. En el grabado la vemos, del lado izquierdo, como la joven inocente, en "Viaje al Centro de la Tierra", a la derecha, en su papel en "Nueve Horas a la Eternidad", en que trata de enamorar a Horacio Buchholz, protagonista principal del film.

Esta producción, filmada en Cinemascope y colores, subirá el martes al screen de los Teatros Metro, California e Imperio, con censura para mayores de 14 años.

Empresa de Transportes Colectivos del Estado

## CONCURSO DE ANTECEDENTES

Llámanse a concurso para proveer siete cargos, grado 5.º, de profesionales en la Catedra de Funcionarios Médicos de esta Empresa.

- 2 Médicos Internistas.
- 1 Médico Laboratorista.
- 1 Médico domiciliario de Niños.
- 1 Médico domiciliario de Adultos.
- 2 Tocoginecólogos.

Los antecedentes deben presentarse en el Subdepartamento de Personal, Catedral 1437, hasta el día 6 de octubre de 1963, inclusive.

LA DIRECCION

**ANTEOJOS**

RODOLFO HAMMERLEY

SANTIAGO

RODRIGUEZ 1090 ESQ. BANGERA

TEL: 881.535 - CASILLAS 3888

**HOY DIA**

**SABADO**

**DIAS DE USAR DAILY PEN**

## EL CINE ARGENTINO

"LA MURGA", DE RENE MUGICA: HISTORIA DIAPANA Y REALIZACION LIMPIA

BUENOS AIRES (ANSA).— Finalmente se ha visto en Buenos Aires un film local que venia anunciándose desde hace bastante tiempo. "La murga" de René Mugica, que, en líneas generales ha sido muy bien acogido por el público y los críticos.

Es una historia simple, diáfana, narrada con claridad y limpieza. Rodolfo Taboada tomó un episodio ocurrido durante la epidemia de poliomielitis de 1956, cuando un grupo de chicos de barrio, reunidos en murga bulliciosa en los días de Carnaval, donaron la suma recaudada en sus correrías para contribuir a la lucha contra la terrible enfermedad. El guionista desarrolló el tema a través de un relato sencillo, un tanto sobrecargado de convencionalismos y elementos emotivos, pero adecuado, en este caso al episodio. El desarrollo de la anécdota está lleno de efectos violentamente lacrimógenos, pero conserva su frescura y espontaneidad en todo momento. La realización filmica de Mugica acentúa la descripción de ambientes, en especial el ambiente hogareño modesto de los personajes, la calle, el conventillo, la parroquia, los baldíos. La mano del realizador, llena de oficio y sensibilidad, hizo de este film una obra excelente. En los personajes más importantes brindaron una interpretación muy buena Glida Lousek, Santiago Gómez Cou, Elio Linares, Alberto Argibay, Juan Carlos Olivieri, Mónica Onetto y Bernardo Kullot. La fotografía, muy correcta al aire libre y un poco contristada en interiores, pertenece a Oscar Mellé, y la escenografía supo desempeñarse tanto en la descripción del conventillo, como en la casa de clase media acomodada y la fiesta, en manos de Gori Muñoz.

## FERNANDO AYALA INFORMO SOBRE SU RECIENTE ESTADA EUROPEA

Tras visitar diversos países de Europa y regresar a Argentina el realizador de cine Fernando Ayala, informó a la prensa acerca de la organización de diversos festivales europeos recientes, la situación cinematográfica en particular de Francia e Italia y la actualidad del cine latinoamericano en Europa. Su film "Paula cautiva", según anunció, interviene en el Festival de Venecia, de Londres. Expresó también que, a su juicio, la nueva organización del Festival de Venecia, que impide la intervención de aquellos países cuya producción cinematográfica sea inferior a las 70 películas anuales, es demasiado exclusiva y rígida y no da posibilidades a países de producción menor, pero que puede de todos modos ser beneficiosa, ya que, al presentar sus films en esta importante refectoria internacional.

Fernando Ayala destacó además que su film "Paula cautiva", será presentado en fecha próxima. "Es un film—dijo—que muestra objetivamente la realidad política y social argentina de los últimos años. Tras reafirmar su deseo de hacer un tipo de cine que lleve a los sectores numerosos de público y no un cine de élite, Ayala señaló que "Paula cautiva" continúa la línea ya comenzada por él con "El jefe" y "El candidato".

## PROYECTOS ACTUALES DE LOS PRODUCTORES TINAYRE Y BORRAS

Daniel Tinayre y Eduardo Borras, productores—además de director y libretista—de "La cigarra no es un bicho" se proponen transformar su empresa en sociedad anónima para ampliar su organización y emprender coproducciones con Europa. De varios proyectos en consideración, es posible que determinen rodar primero "El perro que vio a Dios", versión de un original cuento del escritor italiano Dino Buzzati que se filmaría en parte en España y en parte en Italia. Otro avanzado proyecto es "La sentencia", libro de Eduardo Borras que se rodaría en la Argentina y en el Brasil pero en sociedad con un país europeo.

## SE HARA UN FILM SOBRE LAS COLONIAS AGRICOLAS JUDIAS EN LA ARGENTINA

Con motivo de las bodas de diamante de las colonias agrícolas judías de la Argentina, a celebrarse en 1964, se rodará un film sobre este tema, de tipo semidocumental con posible trama unitaria narrativa. Con tal motivo ha quedado constituida la cooperativa "Pioneros Film", que se hará cargo de la producción.

## SE ESTRENO "TESTIGO PARA UN CRIMEN"

Ha sido estrenado el film "Testigo para un crimen", de Emilio Vieyra, filmado a base de un argumento de Abel Santa Cruz y Vito de Marini. Como se sabe, integran el elenco: Libertad Leblanc, José María Langlais, Amadeo Novoa, A. Carella, Alfonso De Grazia y Marilú Baur. Es un film de suspense, de tipo policial y de ambiente ciudadano.

## VERDAD ESCRITA CON SANGRE EN "EL AMERICANO FEO"

UN TEMA QUE SUBYUGA Y QUE TRIUNFA EN EL ASTOR. HOY LA PELICULA EN 4 FUNCIONES. MAYORES DE 14 AÑOS

## MARLON BRANDO



...en su más dramática y brava actuación.

Mientras los campesinos siembran arroz, el fuego de las ametralladoras rasga la paz. Dos cuerpos caen inertes y los niños lloran. ¡Otra vez los guerrilleros! En Asia la vida sigue su curso, la vida y la muerte! "EL AMERICANO FEO", en colores, es un absorbente drama. Universal de palpitante actualidad que exhibe el Teatro Astor. Marlon Brando, Sandra Church y Eiji Okada son sus brillantes protagonistas. Vea "EL AMERICANO FEO" en cuatro funciones hoy sábado, Una joya de Universal.

**TEATRO CARLOLA**

San Diego 246

Fono 89350

**HOY - Vermut 7 hrs. Noche 22.15 hrs.**

Auspiciado por la Municipalidad de Santiago.

**Domingo: Matiné 3.12. Vermut 22.15.**

**Cib. Latino - América**

PRESENTA la comedia musical en 2 actos

**"Luna de Miel 1925"**

De: Seter Otrebor con la sensacional vedette

**MABEL MANZOTTI**

Mario Fontana - Teresa Molinari - Lorenza Young - Angel Redondo y Frelia Astica.

Dirección: Piatas, Eº 1.50 Kitty Schwab, P. Baja, Eº 1.00

MANTIENEN EN ALTA TENSION EMOCIONAL A TODOS LOS ESPECTADORES DEL TEATRO "CAUPOLICAN"...

## EL BALLET DE LOS TRAPECIOS

HOY, TRIPLES SABATINAS: MATINE INFANTIL A LAS 3, VERMUT 6.30 Y NOCHE 9.40.



**NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS**

1963

El espectáculo más importante y gustador de Chile... HOY, TRES NUEVOS VUELOS de los FLYING FARFAN TROUPE; HOY, en MATINE a las 3, en VERMUT 6.30 y NOCHE 9.40.

¡Fantástico! Domador inglés FRANK TIBOR y los NUEVOS LEONES AFRICANOS TODOS JUNTOS en la gran jaula - redondel del Teatro "CAUPOLICAN".

**HOY SABADO 21 Y MAÑANA DOMINGO 22 EN MATINE, VERMUT Y NOCHE**



Elizabeth Taylor cuya actuación el próximo 6 de octubre en la televisión norteamericana, ha causado expectación y dolores de cabeza a los canales rivales del que presentará a la estrella.

## Taylor en la TV

Las grandes cadenas de televisión norteamericanas, Broadcasting System (CBS) y la National Broadcasting Company (NBC), mantienen semana a semana una dura batalla por obtener la mayor sin- para ello no reparan en gastos.

El domingo 6 de octubre a las diez de la noche, se verá un programa con Elizabeth Taylor, quien ofrecerá de servir de guía a los teleespectadores a través de una hora a todos los rincones de Londres, visitando por supuesto los que usaba la estrella para el programa en forma privada con Richard

presentación en la televisión de la actriz más famosa del mundo, cuya actuación en "Cleopatra" le valió siete millones de dólares, o sea, 21 millones de pesos chilenos, ha llamado justamente la atención del público norteamericano.

previendo que todo el público norteamericano el canal rival, durante el programa de Liz Taylor para esa misma fecha y a la misma hora, se verá el programa de Liz Taylor, quien ofrecerá de servir de guía a los teleespectadores a través de una hora a todos los rincones de Londres, visitando por supuesto los que usaba la estrella para el programa en forma privada con Richard

embargo, May confió, "Yo conozco todo lo que me pasa, así que esa noche prefiero verla a ella".

El mismo, hará seguramente, el resto del personal de

TEGOBI.

## TIBOR, ESTREMECEDOR DE NUEVE LEONES, HOY EN EL TEATRO CAUPOLICAN

Circo "Las Águilas" 1963 ha lucido con el domador inglés Frank Tibor, traido expresamente de Londres con su conjunto de nueve leones africanos, que, en la gran jaula del Teatro Caupolican, tension nerviosa y emocionante de los jóvenes, nerviosamente enfrentados a la vida ante las feroces de África que a toda domesticidad, que avalora el talento general del Circo "Las Águilas" 1963, que resultó de mano, más gustador y divertido en las fiestas

se ofrecen tres nuevos programas en el Caupolican: Matiné infantil a las 3, vermut 6.30 y noche, con el "Ballet de los trapezistas", el quinteto de violadores "The Flying Farfan Troupe" dos se- tres gimnastas aéreas, los trapezistas excéntricos "Los Rovers", los franceses de la gimnasia de 1960, los japoneses Yukiko y Kamamura; "Los trapezistas excéntricos" portugueses; "Los Sa- tributas orientales, llamada troupe de sal-

Municipalidad de Santiago

## DIRECCION DE PAVIMENTACION SE AMASE A PROPUESAS PUBLICAS

PARA LA ADQUISICION DE:

pares de zapalos engrasados.

Las propuestas se presentarán y abrirán el lunes 23 de septiembre de 1963, a las 10 horas, en el Salón Rojo de la Ilustre Municipalidad de Santiago, Plaza de Armas, segundo piso.

Base y antecedentes pueden adquirirse en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación de Santiago, Valentin Letelier No 13, segundo piso, de 15.30 a 17.30 horas.

ANDER FERNANDEZ FERNANDEZ, Tesorero Municipal de Santiago, Subrogante.

**METRO-KING-CALIFORNIA**

1.30, 4.7 y 10 PM. • 2.430, 7 y 10 PM. • 3.45, 7.10 y 10.15 PM.

**HOY**

**PRECIOS CORRIENTES**

**11ª SEMANA**

ELIZABETH TAYLOR RICHARD BURTON

LOUIS JOURDAN ELLA MARTINELLI

MARGARET RUTHERFORD

MARGIE SMITH

ROD TAYLOR ORSON WELLES

**"HOTEL INTERNACIONAL"**

Sólo para mayores de 15 años

PARAVISION METROCOLOR

Meino Goldwyn Mayer

**ANTEOJOS**

RODOLFO HAMMERLEY

SANTIAGO

RODRIGUEZ 1090 ESQ. BANGERA

TEL: 881.535 - CASILLAS 3888

**HOY DIA**

**SABADO**

**DIAS DE USAR DAILY PEN**

**METRO CALIFORNIA**

**IMPERIO**

ENTRADAS EN VENTA

**MARTES**

**SENSACIONAL ESTRENO!**

BUCHHOLZ-FERRER-GEARON-BAKER

MORLEY-BORISENKO CINEMASCOPE COLOR BY DE LUKE

Meino Goldwyn Mayer

Para mayores de 14 años

**2ª**

**NUEVE HORAS EN LA ETERNIDAD**

¡El Asesinato Que Cambió La Vida De Millones!



Cartas al Director



se al cinturón de seguridad para ascender en helicóptero junto con su esposa, Jovanka, quien lo acompaña en su fila. Luego, abajo, a la izquierda, el Presidente Tito aparece recibiendo los saludos de los centenares de visitantes que acudieron a saludarlo días antes de su cumpleaños y de su broche de madación con el vitallco de Yuroslavia. A la derecha, se ve a un grupo de niños que acudí a cumplimentar al Presidente en el día de su 71.0 cumpleaños. Y finalmente, abajo, el estadista está en su pequeño taller de cerrajería, en su residencia de verano de la Isla de Brioni, demostrando así que no olvida su habilidad de ex oficial cerrajero, dedicándose a la fabricación o reparación de diversos objetos.



7. Respeten, veneren.
7. Protege, asila.
7. Departamento, recinto.
7. Nombre de varón.
7. Aparato de las cosas necesarias para un viaje.
7. Orientación.
7. Conducto descubierta de aguas.
15. Von que, repetida, expresa alegría, hilaridad.
19. Beldad que se obtiene de la naturaleza.
20. Púev a caer.
21. Séptimo hijo de Jacob.
22. 49.
23. Come mucho y con gula.
24. Floto en el agua con movimientos acompasados.
25. Herramienta para el hortelano, pl.
27. Graban metales.

- 29.-Alero del tejado.
- 31.-Pelea, combate.
- 32.-Aplica-se a los tubos muy estrechos (fis.).
- 35.-Punto de la esfera celestia perpendicular sobre nuestra cabeza.
- 38.-Registra desde una altura.
- 39.-Cauce que hay debajo de un muro.
- 41.-Art. determ., gen. neutro.
- 42.-Lo que no está bien.
- 43.-Las manos cerradas.
- 44.-Causa causal y final.
- 45.-Marchad ¡Andad!
- 46.-Perteneciente a un conjunto de voces.
- 47.-Desafie.
- 48.-Desnuda, en cueros.
- 50.-Expresar la propia idea.
- 52.-Amparen, den protección.
- 53.-Descansa.

C	O	T	A	S	R	M	A	L	A	S
A	N	I	S	C	I	S	N	I	L	O
P	E	N	O	S	U	G	A	S	E	S
A	R	O	A	R	I	D	O	A	S	A
				E	R	R	A	R		
S	O	L	T	I	A	R	A	C	A	
O	P	I	N	A	D	E	I	L	E	S
M	E	G	A	A	R	O	D	O	M	A
E	R	I	C	A		E	P	U	L	I
P	A	T	E	R	A		D	E	C	A
A	D	O	R	A		A	Z	A	D	A

**VERTICALES:**

- 1.-Mujer dedicada al arte dramático.
- 2.-Nombre de mujer.
- 3.-Vieja, que significa su suegra.
- 4.-Apócope de tanto.
- 5.-Terminación de verbo.
- 6.-Ligar al mundo.
- 7.-Vista anual de hojas, cras.

12. -Anade joven.
17. -Roy de Israel que caso con Jacob.
20. -Jardin donde cultivan ciertas flores.
21. -Primer actor joven de una compania.
23. -Cordero tenia valimiento.
24. -Infancia.
26. -Hoja seca y delgada hecha con materias vegetales.
28. -Ellos tienen muchos bienes materiales, fem.
30. -Afetan.
32. -Graciosa, divertida, religiosa.
33. -Ciudades, unidas con ataduras.
34. -Sucedio fuertemente ad herida a la piel.
36. -Nombre de los siervos de un feudo de Espana.
37. -Mujer que torca.

TÍTULO N.º 24.987 por 42 acciones y título N.º 28.543 por 16 acciones, del Banco de Crédito e Inversiones, a nombre de Raúl Duco Falcon, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

El Servicio de Seguros Antecedentes para optar existente en la Hacienda Angeles.

**BASES Y ANTECEDENTES** por los interesados en la Agricultura del S. S. S. (A. Santiago) o en la Administraciones en Los Angeles.

Los antecedentes se darán a conocer en las horas de 10 a 12 de octubre del Departamento de Auditoría, N.º 1161 - 3.º piso. La hora se procederá a la apertura de los antecedentes.

**Enseñe a los niños a cruzar las cruces perpendicularmente las líneas.**

**CONCURSO DE PULPERIA**  
El Social llama a Concurso de Pulperia en la Concepción de la Pulperia de la Cautera Forestal de Los Hornos.  
**CONDICIONES:** Pueden ser retirados los Oficiales del Departamento de Pulperia, N.º 1253 -5.º piso- en la Concepción de la Hacienda Canchali.  
Se recibirán sólo hasta las 16.30 horas del día 1.º de Agosto de 1963, en las Oficinas del Departamento de Pulperia, N.º 1253 -5.º piso- en la Concepción de la Hacienda Canchali, Santiago y a esa misma hora se recibirá la documentación del Concurso.  
**EL DIRECTOR GENERAL.**

Alfeli, variado. Dese  
eo y lavado. Puch  
ca y rosado. Dese  
nícula (perena),  
puchinas, Palmas  
de las Chinitas de  
pánela, Sumpas  
de los, Sumpas Gue  
jos y colante. No  
des carne que  
tun, Reina Le  
ma de Avestruz,  
taures var. Zina  
Clarines. Spene  
Allyum. Spene  
tun, Nevada blan  
veles varados.

**Un lector de LA NACION** escribió a nuestro Director para averiguar sobre las medidas adoptadas para aplicar las disposiciones que prohíben las radios en los taxibuses y, en general, en todos los vehículos de la locomoción colectiva.

**1239 Uso de radios en los vehículos**

**Señor Director:**

Hace algunos días, en la sección "Así atendemos al Público" se dio respuesta a una protesta de un lector sobre el uso de radios en los vehículos de locomoción colectiva. La respuesta decía que las autoridades habían tomado nota de la denuncia y que aplicarían las disposiciones del caso; esto es, que harían retirar los

rio hizo las consultas del caso ante la Dirección de Tránsito. Como a mí me ro y Tránsito Público y Camioneros, y en ambos se aseguró que existe fiscalización para controlar y pasar los pasaportes correspondientes, así como a aquellos choferes o propietarios de vehículos que no cumplen con las disposiciones anotadas.

Aún cuando es probable que aún que, dicen muchos vehículos que no han dado cumplimiento a la ordenanza que obliga a registrar las radios, la prohibición se habrá efec-

esperar solamente brevemente para comprobar que ya los señores choferes pararon en Tránsito. Insistiendo en el momento en publicar con progreso nos chabamos o cualquier otro po de aumento de la atención a la dedicación de los choferes para el tránsito y la ruta y

# CONCURSO



de antecedentes  
para optar a la  
Concesión de la  
Pulpería de la Ha-  
cienda "Canteras  
Forestal".

El Servicio de Seguro Social llama a Concurso de Antecedentes para optar a la Concesión de la Pulperia existente en la Hacienda Canteras Forestal de Los Angeles.

**BASES Y ANTECEDENTES:** Pueden ser retirados por los interesados en las Oficinas del Departamento Agrícola del S. S. S. (Agustinas N.º 1253 —5.º piso— Santiago) o en la Administración de la Hacienda Canteras en Los Angeles.

Los antecedentes se recibirán sólo hasta las 16.30 horas del día 3 de octubre de 1963, en las Oficinas del Departamento de Auditoría y Control ubicadas en Agustinas N.º 1161 —8.º piso— Santiago y a esa misma hora se procederá a la apertura del Concurso.

**EL DIRECTOR GENERAL.**


ASOMBROSO  
USA EL ARCO  
FLECHA, MITI!

¡SI, TARZÁN, LA GENTE  
ARANA ES MUY INTE-  
LIGENTE!

¿QUÉ-?

SÍ, RAMONA

ENTONCES JESÚS ME GANÓ LA APUESTA



quiero hacer presente a las autoridades del Tránsito la necesidad que existe de los servicios de locomoción colectiva cuentes con la iluminación, especialmente en los micros, como también que haga a los dueños de los vehículos en cuanto a los drivers de las ventanillas y ajuste de las puertas.

En todas las ocasiones que se habla de un reajuste de tarifas, se dice que las personas deberán ser acomodadas para la comodidad de los micros, pero esto cae en saco roto, los micros, especialmente los que hacen servicio

Espero que si estas  
son leídas por las autoridades  
del Tránsito, hagan caso a la  
sugerencia que planteo y que  
guen a los dueños de las  
nas de estos servicios  
que las reparen y den  
didades a los pasajeros  
son los que les dan el  
jo y les aseguran su  
cias.

Juan Santibáñez

**SEMILLERIA ZAGAL**

**SEMILLAS DE BURE**  
ZAS en paquetes  
a \$ 350 cada una,  
quetes en \$ 150

Aceituna blanca,  
verde, Acholoma,  
Aji blanco, sem,  
colorado, Cacha n,  
Ajo blanco, Bue,  
chita, Buegana,  
Cebolla Valenciana

p. escabeche. Colores  
prana y Jardia. En  
Perell, Espina. En  
Bosnia, En  
Mayo y Milana.  
nea Mostel y Tusa  
dia, Espina. En  
Pepinatos escabe  
pollo. Corasco. En  
Milán y Quintal.  
redondo liso, Tusa.  
Marzino, alargad  
chico. Ebanza.  
dos punta bico.  
miénos. Menos. En  
drado. Porras. En  
rias. 12 lara. Ch  
y Jaria. Se. Valer. M  
llo de guarda. En  
Hovo. Espina. En  
SEMILLAS de  
\$ 800 cada una. 1 lb.  
tes en \$ 4.00.

co y a  
ca y p  
niculosa (percon  
puchinas, pajaro  
les, Chinitas de  
panoles, Surpita  
dos, Surpitos Oga  
y colate, Ne  
das, colate g  
sum), Reina Le  
ma de Ayestru, re  
taures var. Zim  
Clarines, Spener  
Allysum, blanc  
tum, Nevada ba  
veles variado.

REEMBOLSO  
PROVINCIA  
Castilla 361.

Santo Domingo

TELEFONO Na 0000

Por Edward Rice

NOS FIDEN COSAS  
QUE NINGUN ANIMAL  
PODRÍA UTILIZAR.



ARGE PALAD

¡YO DECÍA QUE  
TED NO PASABA  
POR EL MOLINETE



POR SAM LEFF

TADZAN!

Por Edvard Rice Br

FOR CHESTER GOULD.

RAMONA

POR JORGE PALAU

140 DECIA  
TED NO PASABA  
POR EL MOLINETE

